

Matkailutilasto

Turiststatistik Tourism Statistics

2006, Syyskuu – september – September

Ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 19 prosenttia syyskuussa

Kansainvälisten huippukokousten suuri määrä kasvatti osaltaan ulkomaisten matkailijoiden yöpymisten määrää syyskuussa 2006. Suomen majoitusliikkeissä kirjattiin 373 000 yöpymisvuorokautta ulkomaisille matkailijoille, mikä oli lähes viidennes enemmän kuin syyskuussa 2005. Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 6 prosenttia viime vuodesta. Yöpymisten kokonaismäärä kohosi 1,4 miljoonaan vuorokauteen syyskuussa, mikä oli 9 prosenttia enemmän kuin vuotta aiemmin.

Tärkeimmistä Suomeen suuntautuvista matkailijamaista syyskuussa lisääntyivät eniten japanilaisten yöpymiset, 51 prosenttia. Venäläisten yöpymiset lisääntyivät 32 prosenttia. Saksalaisten, virolaisten, ja ranskalaisten yöpymisissä oli 22 - 23 prosentin kasvu. Myös italialaisten yöpymiset lisääntyivät huomattavasti, 16 prosenttia. Yhdysvaltalaisien ja brittien yöpymisiä kirjattiin 8 prosenttia viime vuodesta enemmän. Suurimmista matkailijamaista ainoastaan norjalaisten ja hollantilaisten yöpymiset vähenivät syyskuussa.

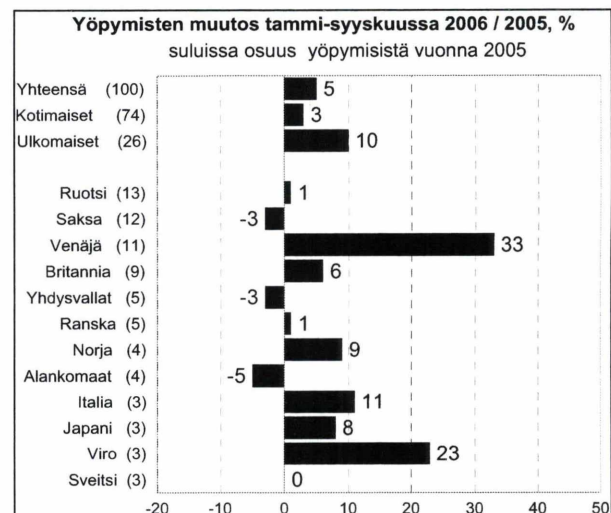
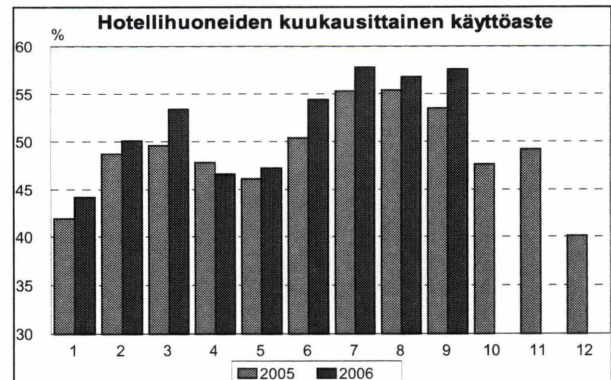
Hotellihuoneiden käyttöaste oli syyskuussa 57,6 prosenttia. Vuotta aiemmin se oli 53,5 prosenttia. Maakunnista korkeimmat huoneiden käyttöasteet mitattiin Uudellamaalla, 75,5 prosenttia ja Itä-Uudellamaalla, 64,4 prosenttia. Yli 75 prosentin käyttöasteeseen päästiin Vantaalla, Oulussa ja Lappeenrannassa. Helsingin hotellihuoneiden käyttöaste oli 81,7 prosenttia. Hotellihuoneen toteutunut keskihinta oli syyskuussa 85,87 euroa vuorokaudelta, kun se vuotta aiemmin oli 81,82 euroa.

Yöpymisten kokonaismäärä kasvoi 5 prosenttia tammi-syyskuussa

Suomen majoitusliikkeissä yövyttiin 14,7 miljoonaa kertaa tammi-syyskuussa 2006. Määrä oli 5 prosenttia suurempi kuin vuoden 2005 vastaavana ajanjaksona. Kotimaisten matkailijoiden yöpymiset lisääntyivät 3 prosenttia ja ulkomaisten matkailijoiden yöpymiset hieman vajaat 10 prosenttia.

Venäläisille ja ruotsalaisille kirjattiin majoitusliikkeissä yli 500 000 yöpymistä tammi-syyskuussa 2006. Venäläisten yöpymiset lisääntyivät 33 prosenttia ja ruotsalaisten yöpymiset prosentin. Saksalaiset olivat seuraavana 461 000 yöpymisellä, vaikka heidän yöpymisensä vähenivätkin 3 prosenttia viime vuoden vastaavaan ajanjaksoon verrattuna.

Vuoden 2006 syyskuun tilastossa vastaamatta jättäneiden liikkeiden osuus oli 19,9 prosenttia. Tilastollisin menetelmien korvattujen puuttuvien tietojen osuus yöpymisten kokonaismäärästä oli 6,2 prosenttia.



Sisälllys

Sisälllys	2
Tuoteseloste	2
Hotellikapasiteetti ja sen käyttö	4
Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain	6
Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan	8
Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat.....	10
Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat	11
Ruotsinkielinen sanalista	12
Suomalaisten matkailu heinä-syyskuussa 2006.....	14
Matkoja tehneet 15–74-vuotiaat henkilöt ja matkojen määrät.....	15
Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa.....	16
Menot kotimaan vapaa-ajanmatkoilla maksullisessa majoituksessa.....	17
Matkat omalle mökille.....	18
Vierailumatkat sukulaisten ja tuttavien luokse.....	19
Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille.....	20
Laivayöpymisen sisältäneet vapaa-ajanristeilyt ja vapaa-ajan päivämatkat	22
Työ- ja kokousmatkat.....	23
Lähialuematkailu.....	24
15–74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat heinä-syyskuussa 1997–2006.....	25

Innehåll

Innehåll	2
Produktbeskrivning	2
Hotellkapacitet och kap.utnyttjande..	4
Anlända gäster och övernattningar efter landskap	6
Anlända gäster och övernattningar efter bostadsland	8
Passagerare i internationell flygtrafik	10
Passagerare i internationell sjöfart	11
Ordlista på svenska	12
Finländarnas resor i juli–september 2006.....	14
Resande i åldern 15–74 år och antalet resor.....	15
Inrikesresor på fritiden i avgiftsbelagd inkvartering.....	16
Utgifter för inrikesresor på fritiden i avgiftsbelagd inkvartering.....	17
Resor till den egna stugan.....	18
Resor till släktingar och bekanta.....	19
Fritidsresor utomlands med övernattning i destinationslandet.....	20
Fritidskryssningar med övernattning bara ombord och dagsresor till utlandet på fritiden.....	22
Arbets- och konferensresor.....	23
Resor till närområden.....	24
Fritidsresor för befolkning i åldern 15–74 år i juli–september 1997–2006.....	25

Contents

Contents	2
Product presentation.....	2
Hotel capacity and cap. utilization.	4
Visitor arrivals and nights spent by region	6
Visitor arrivals and nights spent by country of residence	8
International passenger transport by air	10
International passenger transport by sea	11
Vocabulary in Swedish.....	12
Finnish travel in July–September 2006	14
Visitors 15–74 of age and number of trips.....	15
Domestic leisure trips with paid accommodation.....	16
Expenditure on domestic leisure trips with paid accommodation.....	17
Trips to own freetime residence.....	18
Visits to friends and relatives.....	19
Overnight leisure trips abroad.....	20
Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad.....	22
Business and professional trips.....	23
Trips to neighbouring countries.....	24
Overnight leisure trips by persons aged 15–74 in July–September 1997–2006.....	25

Tuoteseloste

Tilaston kattavuus

Tilastokeskuksen majoitustilastoon sisältyvät hotellit ja vastaavat majoitusliikkeet (motellit, matkustajakodit yms.), lomakylät ja leirintäalueet, joissa on vähintään 10 huonetta, mökkiä tai sähköpistokkeella varustettua matkailuvaunupaikkaa sekä retkeilymajat. Kokokriteerin alapuolelle jääviä pieniä liikkeitä on yli 40 prosenttia majoitusliikkeistä, näiden osuus huonekapasiteetista on alle 10 prosenttia. Pienten liikkeiden lisäksi tilastoinnin ulkopuolelle jäävät mm. yksityiset vuokramökit. Majoitusliikkeiden luokittelu noudattaa toimialaluokitusta (TOL 2002), joka perustuu Euroopan unionin yhteiseen toimialaluokitukseen (NACE 2002).

Product presentation

Coverage of accommodation statistics

Accommodation statistics cover hotels and similar establishments (motels, guest homes, boarding houses), holiday villages and camping sites with at least 10 rooms, cottages or caravan pitches, and youth hostels. The size criterion excludes over 40 per cent of establishments, which account for less than 10 per cent of the total room capacity. Besides small establishments, private rental cottages are also not included in the statistics. The breakdown of establishments by type is consistent with the Standard Industrial Classification (SIC 2002), which is based on the general classification of the economic activities of the European Union (NACE 2002).

Tietosisältö

Tilasto sisältää tietoa hotellien kapasiteetista (liikkeiden, huoneiden ja vuodepaikkojen lukumäärä), kapasiteetin käytöstä (huoneiden ja vuodepaikkojen käyttöaste) ja huoneiden keskihinnosta sekä kaikkien majoitusliikkeiden matkailijavirroista. Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinnat on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 1). Hotelleihin ja kaikkiin majoitusliikkeisiin saapuneet vieraat ja yöpymiset on esitetty maakunnittain ja suurimmista kunnista (taulukko 2). Lisäksi yöpymiset on esitetty majoitustyypeittäin (TOL 2002) asuinmaittain eriteltyinä (taulukko 3).

Tietojen keruu

Majoitustilaston tiedot kerätään kuukausittain tilastoinnin piirissä olevilta majoitusliikkeiltä. Ahvenanmaan tiedot saadaan maakunnan tilastotoimiston Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB) kautta. Tietojen antaminen Tilastokeskukselle perustuu lakiin (280/2004).

Puuttuvan tiedon käsittely

Puuttuvien tietojen käsittelyssä on käytetty imputointimenetelmiä. Tällä tarkoitetaan puuttuvien tietojen paikkausta korvikearvoilla, jotka on estimoitu mahdollisimman oikeiksi. Tässä tilastossa kuukausikohtainen korvikearvo otetaan ensisijaisesti majoitusliikkeen aikaisemmilta vuosilta ja toissijaisesti mahdollisimman samankaltaisen (toimialan, kapasiteetin ja alueen suhteen) vastanneen majoitusliikkeen tiedoista. Matkailutilaston kuukausijulkaisussa (ks. kansisivu) ilmoitetaan imputoitujen yöpymisten prosenttiosuus kaikista yöpymisistä ja vastaamatta jättäneiden liikkeiden prosenttiosuus kaikkien liikkeiden lukumäärästä.

Hotellihuoneiden käyttöaste ja keskihinta

Hotellihuoneiden käyttöaste on laskettu päivittäin käytössä olleiden huoneiden prosenttiosuutena kaikista käytettävänä olleesta huonekapasiteetista, josta on vähennetty peruskorjauksessa olleet huoneet (nettokäyttöaste). Vuoteiden käyttöaste on laskettu yöpymisten prosenttiosuutena käytettävänä olleista vuodepaikoista. Huoneiden käyttöasteen muutos on ilmoitettu prosenttiyksikköinä edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna. Huoneiden keskihinta on saatu jakamalla majoitusmyynnistä saadut tulot käytössä olleiden huoneiden lukumäärällä (taulukko 1).

Ennakkotietojen vertailukelpoisuus

Yöpymisten muutos (kaikki majoitusliikkeet ja hotellit) ilmoitetaan prosenttimuutoksena edellisen vuoden vastaavaan kuukauteen verrattuna (taulukko 3). Vertailtavien vuosien puuttuvat tiedot on korvattu tilastollisin menetelmin (ks. Puuttuvan tiedon käsittely). Puuttuvan tiedon käsittely on otettu käyttöön vuoden 2004 alussa.

Kaikki kuukausitaulukoiden tiedot esitetään myös kumulatiivisina.

Data contents

This monthly report contains preliminary data on hotel capacity (number of hotels, rooms, bed-places), utilisation of the capacity (occupancy rate of rooms and bed-places) and average room prices, as well as guest flows in all accommodation establishments. The occupancy rate and the average room prices are presented by region and by the biggest municipalities (Table 1). Guest arrivals in hotels and in all accommodation establishments are presented by region and by the biggest municipalities (Table 2). In addition, nights spent are also presented by type of establishment (SIC 2002) and by country of residence (Table 3).

Data collection

The data are collected monthly from accommodation establishments by questionnaires issued by Statistics Finland or the establishments may also supply the information as printouts from their own computer systems. Data on Åland are obtained via the region's own statistical bureau, Ålands statistik- och utredningsbyrån (ÅSUB). Establishments have a statutory obligation (Act 280/2004) to supply the data.

Response rate and non-response

Imputation methods are used to compensate missing data. In these statistics, the primary imputation method is utilisation of earlier data from the establishment. If earlier data are not available, the donor unit will be the unit closest to the missing unit by size, type and region. The percentage share of non-responded hotels is given on the cover of this monthly bulletin, as well as the percentage share of the number of estimated nights of the total.

Room occupancy rate and average price

Hotel room occupancy rate shows the percentage share of the rooms that are occupied daily of the total hotel room capacity during a given month, from which rooms under repair have been deducted (net room occupancy). The occupancy rate of bed-places is calculated as the percentage share of occupied nights of all bed-places available during a given month. Change in room occupancy rate is shown as the percentage point change in room occupancy rate compared to the respective month in the previous year. The average room price is calculated by dividing monthly accommodation receipts by the number of rooms sold during a given month. (Table 1).

Comparability of the monthly data

Change in the number of nights spent (all accommodation establishments and hotels) is shown as the percentage change in the number of nights spent compared to the respective month in the previous year (Table 3). Missing data of the comparable periods are compensated using the statistical methods described above (see Response rate and non-response).

All the monthly tables are also compiled cumulatively.

2006 Syyskuu - September - September

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of establ.	Huoneet - Bedrooms				Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate	Muutos ed. v. %-yks. ⁽¹⁾ Change %-unit	Keskihinta € Sis. alv. 8 % Room price € Vat inc. 8 %	Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate
Koko maa	689	47 000	57,6	4,1	85,87	100 367	41,3
Manner - Suomi	671	46 195	57,9	4,2	85,83	98 494	41,5
Uusimaa	98	11 920	75,5	5,7	106,96	22 420	53,9
Espoo	13	1 261	68,4	8,4	84,64	2 383	48,9
Helsinki	45	7 369	81,7	3,6	115,10	13 898	56,3
Vantaa	9	1 506	76,6	12,6	106,78	2 648	61,6
Itä-Uusimaa	7	480	64,4	0,2	87,71	870	46,9
Porvoo	6	430	64,7	-3,4	89,59	766	48,4
Varsinais-Suomi	45	3 399	60,0	7,1	72,38	6 479	49,2
Salo	4	177	68,9	-4,8	85,50	298	50,2
Turku	18	2 074	61,9	6,8	74,54	3 854	50,2
Satakunta	28	1 263	45,9	5,4	68,35	2 411	33,2
Pori	8	600	47,1	-0,3	69,51	1 104	35,2
Rauma	7	298	52,1	3,8	77,63	481	41,6
Kanta-Häme	21	1 305	48,5	2,7	83,51	2 802	36,4
Hämeenlinna	7	609	61,6	12,4	97,08	1 285	45,5
Pirkanmaa	43	3 365	60,8	6,1	86,40	6 840	45,5
Tampere	20	2 061	70,9	6,8	90,03	3 922	53,2
Päijät-Häme	21	1 736	44,7	7,2	74,22	3 653	38,4
Heinola	4	411	47,8	3,6	65,44	862	47,3
Lahti	10	902	45,8	9,7	79,69	1 672	38,5
Kymenlaakso	17	914	41,7	0,4	81,91	1 735	32,4
Kotka	6	383	42,8	1,0	67,66	733	30,8
Etelä-Karjala	22	1 190	63,3	6,5	80,58	2 465	49,0
Imatra	5	423	68,4	6,7	89,67	813	65,3
Lappeenranta	6	501	75,2	3,3	78,87	935	57,0
Etelä-Savo	31	1 378	43,6	2,0	68,32	2 953	31,9
Mikkeli	4	382	61,2	12,1	70,90	752	47,6
Savonlinna	7	269	49,2	-7,1	75,96	561	38,4
Pohjois-Savo	32	2 223	51,5	2,3	70,20	4 942	37,7
Iisalmi	4	222	59,7	-2,3	58,80	391	55,1
Kuopio	11	961	60,1	5,5	76,78	1 939	44,9
Pohjois-Karjala	30	1 272	43,9	-2,1	74,42	2 876	31,3
Joensuu	8	519	51,9	-5,3	87,52	936	38,1
Lieksa	4	142	50,0	6,0	66,61	273	48,6
Nurmes	4	191	30,7	0,4	42,27	548	21,6
Keski-Suomi	36	2 489	52,2	3,9	74,62	6 709	31,7
Jyväskylä	9	1 122	61,8	2,7	78,49	2 087	47,3
Jämsä	4	487	33,7	5,6	76,19	2 336	11,3
Etelä-Pohjanmaa	26	1 301	57,2	1,4	65,03	2 694	46,0
Seinäjoki	7	422	67,6	7,1	75,90	823	48,0
Pohjanmaa	27	1 402	41,1	-1,5	71,39	3 038	26,4
Vaasa	11	895	44,1	-0,9	73,68	2 118	25,2
Keski-Pohjanmaa	10	504	47,7	3,1	66,02	945	36,4
Kokkola	5	361	54,9	4,5	68,37	668	41,1
Pohjois-Pohjanmaa	49	2 999	59,1	7,7	76,09	6 699	42,6
Kuusamo	10	756	49,6	2,7	69,57	2 025	37,7
Oulu	9	1 206	75,8	12,6	86,95	2 258	57,7
Kainuu	25	1 518	47,0	1,3	63,97	4 383	34,0
Kajaani	7	490	47,2	4,1	66,35	927	35,6
Sotkamo	7	673	57,0	0,7	66,27	2 439	40,3
Lappi	103	5 537	46,5	1,3	65,62	13 580	33,4
Enontekiö	6	290	48,7	-1,5	73,41	627	43,4
Inari	16	945	64,2	6,2	68,27	2 254	51,2
Kittilä	7	662	56,1	0,3	68,28	2 039	33,0
Kolari	9	498	50,2	5,5	63,27	1 197	38,7
Rovaniemi	18	1 296	35,2	0,4	61,38	2 697	25,6
Sodankylä	11	396	39,4	0,2	65,60	1 136	25,0
Ahvenanmaa²⁾	18	805	40,3	-1,1	..	1 873	31,4
Maarianhamina	8	512	49,2	-0,8	..	1 029	41,9

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 2005.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ASUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2006 Tammikuu - syyskuu - Januari - september - January - September

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö - Hotel capacity and capacity utilization

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Hotellien lukumäärä Number of establ.	Huoneet - Bedrooms				Vuoteet - Bed-places	
		Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %	Muutos ed. v. %-yks. ⁽¹⁾ Change %-unit	Keskihinta € Sis. alv. 8 % Room price € Vat inc. 8 %	Lukumäärä Number	Käyttöaste Occupancy rate %
Koko maa	695	47 935	52,2	2,1	80,73	102 835	40,8
Manner - Suomi	680	47 232	52,3	2,1	80,68	101 227	40,8
Uusimaa	99	12 013	63,5	2,6	95,53	22 594	48,2
Espoo	13	1 268	56,2	1,6	75,46	2 369	43,7
Helsinki	46	7 454	69,0	1,2	102,86	14 040	50,9
Vantaa	9	1 505	61,6	5,4	91,52	2 644	50,9
Lohja	4	219	40,3	0,7	56,11	519	33,0
Itä-Uusimaa	7	476	51,7	3,2	84,09	866	42,6
Porvoo	6	426	53,8	3,0	84,59	762	45,0
Varsinais-Suomi	46	3 347	55,7	1,9	75,17	6 394	50,4
Turku	18	2 004	59,2	1,8	75,19	3 731	54,8
Satakunta	28	1 289	44,2	6,2	70,53	2 509	33,4
Pori	8	592	46,6	4,5	73,01	1 093	37,8
Rauma	7	317	55,3	9,4	74,02	551	43,2
Kanta-Häme	21	1 315	44,2	6,3	78,81	2 838	34,1
Hämeenlinna	7	608	52,0	10,6	91,44	1 284	40,4
Pirkanmaa	44	3 428	57,0	2,1	79,50	7 001	47,5
Tampere	20	2 102	66,9	1,1	80,40	4 017	55,1
Päijät-Häme	22	1 748	38,4	0,9	70,25	3 678	34,2
Heinola	4	411	43,7	2,5	59,22	862	45,4
Lahti	11	922	36,5	0,4	73,02	1 716	30,7
Kymenlaakso	18	947	39,7	0,0	79,02	1 808	31,9
Kotka	6	383	39,4	-2,2	74,37	733	29,6
Etelä-Karjala	23	1 241	56,4	0,8	77,58	2 615	48,3
Imatra	5	423	64,0	3,8	90,53	826	64,1
Lappeenranta	6	506	62,7	-0,7	71,81	950	53,0
Etelä-Savo	37	1 761	40,2	0,1	69,16	3 784	31,8
Mikkeli	7	537	44,2	-0,9	71,86	1 061	37,8
Savonlinna	9	432	46,2	-0,9	80,81	880	37,8
Pohjois-Savo	31	2 241	51,8	2,4	70,12	4 916	42,3
Iisalmi	4	222	55,2	1,2	65,50	391	53,1
Kuopio	11	960	59,3	3,5	74,41	1 941	49,2
Pohjois-Karjala	31	1 308	46,4	3,4	74,78	2 997	35,4
Joensuu	8	541	52,7	1,9	83,50	980	42,0
Lieksa	5	162	48,8	7,5	73,36	372	44,9
Nurmes	4	201	37,2	2,2	48,21	564	28,1
Keski-Suomi	38	2 633	50,5	2,6	73,93	7 024	36,5
Jyväskylä	10	1 245	56,3	2,4	77,35	2 356	44,8
Jämsä	4	487	43,4	1,1	72,99	2 336	27,4
Etelä-Pohjanmaa	27	1 431	50,7	1,7	65,35	2 925	44,4
Seinäjoki	6	430	58,7	10,0	75,25	821	44,3
Pohjanmaa	28	1 428	43,5	0,2	71,45	3 094	34,1
Vaasa	11	899	48,8	2,5	74,76	2 136	37,0
Keski-Pohjanmaa	10	525	43,7	4,1	61,82	991	34,3
Kokkola	5	359	49,8	6,4	64,65	654	38,8
Pohjois-Pohjanmaa	48	3 068	51,7	1,9	75,10	7 046	39,5
Kuusamo	9	783	48,3	2,6	73,16	2 177	36,7
Oulu	9	1 223	64,7	2,6	81,75	2 373	52,9
Kainuu	25	1 510	47,9	0,8	62,32	4 456	40,1
Kajaani	7	488	40,3	1,6	62,42	924	32,7
Sotkamo	7	679	63,6	0,9	65,14	2 477	51,9
Lappi	100	5 524	43,5	0,4	71,87	13 690	32,2
Enontekiö	5	252	36,6	0,6	76,97	542	33,4
Inari	15	925	54,4	1,2	64,19	2 210	42,5
Kittilä	7	643	47,3	-0,6	83,17	2 009	29,3
Kolari	8	448	44,3	-0,1	83,87	1 124	35,8
Rovaniemi	18	1 296	44,5	0,1	67,02	2 802	34,1
Sodankylä	10	380	37,7	-0,5	66,73	1 071	28,4
Ahvenanmaa²⁾	15	703	47,6	-0,9	..	1 608	41,9
Maarianhamina	8	480	53,0	-1,9	..	978	48,0

¹⁾ %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - %-unit is calculated from comparable data for 2005.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ASUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2006 Syyskuu - September - September

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain -Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.
Koko maa	780 696	183 295	1 443 382	9,1	373 422	694 567	167 067	1 241 883	9,3	334 657
Manner - Suomi	763 235	172 357	1 410 332	9,3	352 801	683 892	161 080	1 225 104	9,4	325 273
Uusimaa	217 694	105 349	387 217	9,6	211 097	206 677	100 520	362 154	9,7	199 258
Espoo	.	.	.	.	.	18 218	8 189	34 928	22,3	17 475
Helsinki	137 088	81 767	251 194	6,5	169 315	130 284	77 219	234 590	6,7	157 931
Vantaa	.	.	.	.	.	33 598	11 860	48 712	21,7	18 035
Itä-Uusimaa	8 152	1 586	13 291	-17,6	3 489	7 525	1 472	12 260	-13,6	3 309
Porvoo	.	.	.	.	.	7 095	1 382	11 157	-15,9	2 704
Varsinais-Suomi	54 860	10 640	104 417	21,2	23 931	50 648	9 599	95 574	25,2	21 696
Salo	.	.	.	.	.	2 730	1 284	4 488	-2,5	2 394
Turku	35 663	7 226	60 531	24,9	15 595	34 256	6 498	58 029	25,0	14 116
Satakunta	16 094	2 017	28 358	27,9	4 662	14 276	1 899	23 965	16,9	4 346
Pori	.	.	.	.	.	7 053	793	11 671	0,3	1 755
Rauma	.	.	.	.	.	3 726	937	5 998	13,3	2 045
Kanta-Häme	23 158	1 789	35 577	9,7	3 489	21 220	1 683	30 706	11,3	2 962
Hämeenlinna	.	.	.	.	.	14 045	1 173	17 523	28,0	2 137
Pirkanmaa	62 895	8 349	102 579	7,9	18 686	59 124	7 929	93 224	9,7	17 581
Tampere	.	.	.	.	.	41 724	6 713	62 449	7,9	14 491
Päijät-Häme	25 522	3 948	50 269	19,2	9 698	22 572	3 736	42 042	23,6	9 074
Heinola	.	.	.	.	.	6 021	196	12 225	5,0	667
Lahti	.	.	.	.	.	11 441	3 295	19 316	34,9	7 558
Kymenlaakso	14 341	2 241	24 477	11,1	3 766	11 489	2 026	16 848	7,4	3 345
Kotka	5 685	1 316	10 120	9,8	2 182	4 748	1 125	6 772	5,5	1 797
Etelä-Karjala	21 899	6 461	39 260	18,0	10 674	20 483	6 079	36 288	16,6	10 015
Imatra	.	.	.	.	.	8 042	3 396	15 937	17,8	5 555
Lappeenranta	.	.	.	.	.	9 976	2 100	15 998	18,3	3 183
Etelä-Savo	19 557	2 265	37 875	-2,4	5 225	16 054	1 869	28 453	-5,3	3 597
Mikkeli	.	.	.	.	.	6 749	684	10 732	6,6	1 571
Savonlinna	.	.	.	.	.	3 462	562	6 469	-5,9	932
Pohjois-Savo	34 715	2 316	62 486	5,8	5 436	31 436	1 896	56 260	4,4	3 847
Iisalmi	.	.	.	.	.	3 596	89	6 461	-2,1	163
Kuopio	.	.	.	.	.	17 258	1 322	26 070	7,1	2 700
Pohjois-Karjala	18 325	1 615	32 056	-6,4	3 165	15 839	1 411	27 094	-7,4	2 650
Joensuu	.	.	.	.	.	7 239	731	10 652	-3,5	1 512
Lieksa	3 450	415	6 550	-7,8	671	2 231	327	3 977	-18,4	460
Nurmes	.	.	.	.	.	1 941	127	3 552	9,5	218
Keski-Suomi	40 816	2 639	70 620	7,3	5 864	38 209	2 525	64 442	8,7	5 525
Jyväskylä	.	.	.	.	.	21 873	2 001	30 183	4,8	3 807
Jämsä	.	.	.	.	.	3 203	162	7 946	18,6	1 047
Etelä-Pohjanmaa	28 202	716	47 222	12,0	1 872	19 090	699	35 447	5,1	1 841
Seinäjoki	.	.	.	.	.	7 648	337	10 017	2,7	714
Pohjanmaa	14 658	2 288	25 777	1,0	5 541	13 962	2 260	24 105	1,5	5 495
Vaasa	.	.	.	.	.	10 342	1 813	16 015	2,3	4 257
Keski-Pohjanmaa	7 202	483	15 081	16,7	992	6 068	399	9 986	3,8	804
Kokkola	.	.	.	.	.	5 132	390	7 854	4,9	783
Pohjois-Pohjanmaa	56 348	6 330	102 117	15,1	12 497	49 013	5 495	85 395	14,3	10 700
Kuusamo	13 298	628	28 659	10,3	1 436	11 081	496	22 892	12,1	1 085
Oulu	.	.	.	.	.	26 202	4 293	39 056	20,6	7 810
Kainuu	21 724	1 298	53 021	9,0	3 165	18 140	1 174	44 921	10,4	2 738
Kajaani	.	.	.	.	.	6 381	595	9 891	14,1	1 098
Sotkamo	8 589	330	30 040	12,5	1 318	8 377	307	29 459	11,5	1 267
Lappi	77 073	10 027	178 632	4,3	19 552	62 067	8 409	135 940	4,6	16 490
Enontekiö	6 124	675	14 834	4,7	1 141	3 494	391	7 826	8,0	637
Inari	15 900	2 671	38 636	8,2	4 536	13 871	2 264	34 605	9,2	3 784
Kittilä	10 854	484	28 011	12,7	883	8 032	268	20 172	12,4	447
Kolari	6 785	113	25 262	4,3	429	4 350	56	13 112	3,7	186
Rovaniemi	15 023	4 089	24 123	11,0	7 918	13 434	3 712	20 682	10,8	7 252
Sodankylä	.	.	.	.	.	3 737	259	8 491	-5,2	911
Ahvenanmaa²⁾	17 461	10 938	33 050	1,2	20 621	10 675	5 987	16 779	-1,3	9 384
Maarianhamina	9 095	5 280	14 936	2,8	8 783	8 171	4 603	12 929	6,3	7 281

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2005.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ASUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ASUB).

2006 Tammikuu - syyskuu - Januari - september - January - September

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain -Visitor arrivals and nights spent by region

Maakunta - Region Kunta - Municipality	Kaikki liikkeet - All establishments					Hotellit - Hotels				
	Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights			Saapuneet - Arrivals		Yöpymiset - Nights		
	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Ulkom. Non-resid.	Yhteensä Total	Muutos ¹⁾ Change ¹⁾ (%)	Ulkom. Non-resid.
Koko maa	7 742 912	1 846 797	14 663 807	4,9	3 966 431	6 266 021	1 564 224	11 330 410	5,5	3 272 258
Manner - Suomi	7 528 338	1 729 511	14 219 114	5,0	3 700 881	6 158 061	1 511 130	11 152 200	5,5	3 180 726
Uusimaa	1 818 293	833 419	3 216 609	6,2	1 651 846	1 693 090	788 114	2 924 309	6,2	1 539 863
Espoo						139 001	54 750	273 880	6,9	119 684
Helsinki	1 176 066	658 300	2 096 364	6,5	1 328 513	1 111 096	619 775	1 932 356	6,6	1 229 838
Vantaa						272 468	90 827	366 075	11,4	140 450
Lohja						20 215	989	47 227	2,6	3 734
Itä-Uusimaa	74 855	13 037	127 297	9,1	29 517	61 336	9 280	98 335	5,6	19 859
Porvoo						57 346	8 249	91 193	6,7	16 870
Varsinais-Suomi	585 645	116 701	1 060 799	8,8	248 364	500 480	98 218	876 393	11,6	209 844
Turku	368 490	80 688	617 148	10,5	162 127	339 502	69 487	556 730	10,8	140 150
Satakunta	189 117	19 874	337 821	10,3	47 841	134 955	15 998	223 689	13,2	38 574
Pori						70 021	7 551	109 654	7,3	16 464
Rauma						37 409	6 647	64 678	21,8	17 890
Kanta-Häme	199 647	14 345	336 771	14,5	32 826	188 266	12 887	262 797	14,7	29 160
Hämeenlinna						106 401	8 269	140 323	24,5	15 716
Pirkanmaa	653 202	78 674	1 128 086	4,6	183 808	561 226	66 796	896 457	5,3	153 160
Tampere						392 086	58 196	594 459	6,4	131 725
Päijät-Häme	226 484	31 462	435 943	1,3	78 559	185 894	27 376	341 780	3,0	68 182
Heinola						53 273	2 609	106 809	5,3	7 637
Lahti						90 367	20 963	142 377	1,4	46 611
Kymenlaakso	148 591	19 761	247 391	1,1	35 790	104 025	16 063	155 892	-0,1	28 079
Kotka	52 477	9 978	86 940	-0,3	16 556	41 090	8 147	59 081	-5,7	12 682
Etelä-Karjala	220 618	64 461	397 077	7,3	115 993	193 936	59 044	340 881	7,9	105 758
Imatra						75 370	31 386	143 939	14,4	60 069
Lappeenranta						95 292	22 038	137 235	-2,7	30 389
Etelä-Savo	296 737	32 758	553 003	-0,7	73 775	190 350	20 367	322 070	0,1	38 992
Mikkeli						68 954	6 823	106 210	6,1	12 798
Savonlinna						55 239	5 913	85 439	-3,1	11 911
Pohjois-Savo	375 035	37 376	710 728	5,8	95 862	309 170	28 477	569 763	5,2	69 867
Iisalmi						31 637	1 441	56 654	2,1	2 516
Kuopio	200 276	22 654	322 897	4,5	48 664	168 305	18 456	258 551	2,6	38 779
Pohjois-Karjala	212 766	20 550	398 371	1,7	47 567	159 107	15 070	290 146	5,5	36 536
Joensuu						71 495	6 909	109 840	8,3	16 827
Lieksa	40 313	5 741	74 360	-0,7	10 936	24 474	3 537	45 578	-0,1	7 418
Nurmes						22 005	2 474	43 006	4,9	6 692
Keski-Suomi	429 680	53 870	831 387	1,0	142 950	369 758	47 804	704 487	0,8	129 119
Jyväskylä						195 961	31 884	288 920	8,4	66 425
Jämsä						57 134	9 505	175 046	1,7	45 291
Etelä-Pohjanmaa	302 318	7 084	517 476	7,3	19 005	196 569	6 110	349 304	6,3	17 090
Seinäjoki						65 925	2 992	90 289	2,3	7 563
Pohjanmaa	206 875	28 048	362 098	4,2	61 031	168 074	23 966	286 542	2,8	51 640
Vaasa						136 016	19 324	215 754	6,6	38 764
Keski-Pohjanmaa	79 606	4 919	147 224	11,1	11 543	57 253	3 600	92 473	10,6	7 595
Kokkola						46 876	3 409	68 649	9,9	7 047
Pohjois-Pohjanmaa	552 072	81 126	1 113 776	2,7	193 197	413 396	61 811	754 741	1,2	140 191
Kuusamo	109 100	16 010	270 092	3,0	48 981	86 387	13 028	216 737	2,4	43 672
Oulu						226 809	41 009	335 972	2,5	75 090
Kainuu	230 738	17 635	634 309	4,9	55 875	165 289	13 362	484 100	8,7	47 266
Kajaani						50 899	5 061	82 419	6,8	9 294
Sotkamo	97 236	5 986	373 150	11,5	33 508	86 520	5 318	345 486	12,2	31 714
Lappi	726 059	254 411	1 662 948	3,4	575 532	525 887	196 787	1 178 041	3,4	449 951
Enontekiö	48 732	12 218	99 256	1,4	18 440	22 153	6 762	46 114	2,1	9 758
Inari	149 978	76 951	305 987	-1,2	140 441	116 589	63 140	254 494	-0,8	118 719
Kittilä	75 357	16 847	224 523	8,7	60 601	57 586	13 059	154 312	6,4	41 348
Kolari	54 767	7 532	221 734	1,8	38 641	27 701	4 595	99 453	10,7	20 078
Rovaniemi	177 802	83 470	324 193	8,6	175 120	145 514	66 962	259 922	6,1	141 777
Sodankylä						32 615	11 140	82 533	11,1	32 225
Ahvenanmaa²⁾	214 574	117 286	444 693	4,3	265 550	107 960	53 094	178 210	5,6	91 532
Maarianhamina						79 252	37 044	126 117	7,2	58 679

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2005.

²⁾ Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands statistik- och utredningsbyrån julkaisemista tiedoista (ÅSUB).

Because of divergent statistical methods, the figures for Åland presented here may differ from those published by Statistics and Research Åland (ÅSUB).

2006 Syyskuu - September - September

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa - Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä total	Yhteensä Total	Muutos ⁽¹⁾ Change %	Hotellit Hotels	Muutos ⁽¹⁾ Change %	Matkustaja- kodat Similar establishm.	Loma- kyiät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	780 696	1 443 382	9,1	1 241 883	9,3	43 628	51 390	94 247	12 234
Suomi - Residents	597 401	1 069 960	6,0	907 226	5,7	35 495	41 241	81 396	4 602
Ulkomaat - Non-residents	183 295	373 422	19,4	334 657	20,5	8 133	10 149	12 851	7 632
Eurooppa - Europe	132 115	267 861	13,7	233 384	14,7	6 602	10 003	12 227	5 645
EU-25	101 873	211 685	13,0	183 370	13,9	5 746	8 429	9 464	4 676
Skandinavia	40 366	69 653	-2,0	58 799	-1,7	2 572	4 002	3 489	791
Aasia - Asia	24 618	51 646	62,7	49 429	61,9	745	132	309	1 031
Oseania - Oceania	2 381	5 039	38,4	4 363	42,3	257	16	56	347
Afrikka - Africa	460	1 507	-10,5	1 317	-15,7	71	2	6	111
Amerikka - America	12 177	27 056	9,0	25 954	8,7	454	30	116	502
Ruotsi - Sweden	28 160	47 821	0,6	38 354	1,0	2 448	3 584	2 897	538
Saksa - Germany	16 487	37 727	22,6	32 608	28,9	571	1 126	2 213	1 209
Venäjä - Russia	19 350	35 072	32,2	31 567	35,6	587	830	1 503	585
Britannia - United Kingdom	13 411	27 321	7,5	26 258	7,5	295	35	341	392
Yhdysvallat - USA	9 921	21 820	8,1	21 157	7,7	283	23	71	286
Norja - Norway	6 479	11 325	-10,6	10 304	-8,5	74	339	472	136
Alankomaat - Netherlands	5 223	11 045	-3,9	9 951	-3,6	94	207	690	103
Italia - Italy	4 351	9 955	15,9	9 058	14,9	308	160	230	199
Ranska - France	4 995	10 585	21,5	9 818	23,0	189	119	238	221
Japani - Japan	9 350	17 752	50,7	17 083	50,5	114	20	48	487
Tanska - Denmark	5 329	9 559	-2,1	9 200	-2,8	43	79	120	117
Viro - Estonia	5 784	14 337	23,0	11 083	24,7	346	564	1 554	790
Sveitsi - Switzerland	2 914	6 002	5,0	4 820	0,6	115	404	506	157
Espanja - Spain	5 069	9 524	7,1	8 422	6,0	186	448	138	330
Puola - Poland	1 713	6 624	32,3	5 381	46,3	594	202	267	180
Itävalta - Austria	1 696	4 044	25,7	3 204	22,1	162	314	224	140
Belgia - Belgium	2 116	4 618	44,4	4 389	42,5	29	14	154	32
Kanada - Canada	1 128	2 549	-4,4	2 243	-7,8	140	3	30	133
Kiina - China	8 395	15 114	63,9	14 803	61,2	29	0	177	105
Australia	2 160	4 430	33,7	3 892	36,8	199	15	36	288
Latvia	1 555	3 940	64,6	2 162	52,8	131	1 384	165	98
Kreikka - Greece	754	1 676	27,3	1 587	28,3	56	6	19	8
Tšekki - Czech	917	2 739	32,0	2 573	38,8	33	0	55	78
Unkari - Hungary	1 044	2 650	4,2	2 484	0,3	27	9	70	60
Etelä-Korea - South Korea	2 030	4 302	150,3	4 156	153,0	41	0	12	93
Brasilia - Brazil	415	860	16,5	837	23,3	8	4	1	10
Liettua - Lithuania	796	1 775	12,0	1 483	3,2	47	154	46	45
Portugali - Portugal	759	1 679	103,8	1 610	131,7	28	22	4	15
Intia - India	879	4 167	53,5	3 765	59,8	333	0	15	54
Taiwan	553	1 003	114,3	915	101,1	19	0	0	69
Israel	413	1 169	46,5	973	28,2	39	91	40	26
Irlanti - Ireland	746	1 704	66,7	1 532	60,3	84	2	14	72
Thaimaa - Thailand	460	984	110,7	959	106,7	0	0	2	23
Turkki - Turkey	327	986	41,1	927	37,7	25	9	0	25
Islanti - Iceland	391	937	-14,4	930	-14,4	7	0	0	0
Muut maat - Other countries	17 244	35 732	36,9	34 217	35,7	449	32	499	535

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2005.

2006 Tammikuu - syyskuu - Januari - september - January - September

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan - Visitor arrivals and nights spent by country of residence

Asuinmaa - Country of residence	Saapuneet Arrivals	Yöpymiset - Nights spent							
	Yhteensä Total	Yhteensä Total	Muutos ⁽¹⁾ Change ⁽¹⁾ %	Hotellit Hotels	Muutos ⁽¹⁾ Change ⁽¹⁾ %	Matkustaja- kodit Similar establishm.	Loma- kylät Holiday villages	Leirintä- alueet Camping sites	Retkeily- majat Youth hostels
Yhteensä - Total	7 742 912	14 663 807	4,9	11 330 410	5,5	431 471	648 311	2 137 172	116 443
Suomi - Residents	5 896 115	10 697 376	3,3	8 058 152	3,7	344 537	466 536	1 776 107	52 044
Ulkomaat - Non-residents	1 846 797	3 966 431	9,6	3 272 258	10,0	86 934	181 775	361 065	64 399
Eurooppa - Europe	1 482 536	3 209 762	8,5	2 553 543	8,8	74 240	179 277	348 953	53 749
EU-25	1 129 198	2 402 274	4,9	1 893 302	5,0	60 454	141 819	261 212	45 487
Skandinavia	413 395	790 213	3,5	553 754	3,1	27 750	62 731	136 536	9 442
Aasia - Asia	153 722	310 684	16,1	298 392	16,6	4 933	1 313	1 227	4 819
Oseania - Oceania	18 227	37 543	24,3	32 058	27,3	1 249	502	1 705	2 029
Afrikka - Africa	4 592	13 958	7,1	12 727	9,1	703	62	159	307
Amerikka - America	92 102	216 019	-2,0	203 338	-3,1	5 181	640	3 386	3 474
Ruotsi - Sweden	275 595	514 910	0,7	346 053	1,0	24 598	55 541	81 495	7 223
Saksa - Germany	226 101	461 309	-2,6	358 121	-1,8	6 104	21 013	67 329	8 742
Venäjä - Russia	213 021	502 057	33,1	441 137	32,4	10 300	19 474	25 979	5 167
Britannia - United Kingdom	120 099	293 465	6,2	263 817	6,8	3 079	18 819	5 379	2 371
Yhdysvallat - USA	74 372	171 888	-3,1	164 453	-3,6	3 466	528	1 453	1 988
Norja - Norway	83 196	176 294	8,7	120 135	5,5	1 866	6 038	47 441	814
Alankomaat - Netherlands	76 223	171 585	-5,2	136 494	-5,7	1 179	7 915	23 849	2 148
Italia - Italy	65 963	131 183	10,5	112 827	11,4	2 803	3 885	9 089	2 579
Ranska - France	74 835	193 782	0,9	162 979	-0,3	2 763	10 859	13 519	3 662
Japani - Japan	63 153	115 021	7,7	111 559	8,1	704	301	177	2 280
Tanska - Denmark	51 609	90 099	11,1	79 013	9,4	1 126	1 145	7 530	1 285
Viro - Estonia	61 980	145 550	23,2	105 757	22,0	4 317	6 580	22 811	6 085
Sveitsi - Switzerland	45 878	95 832	-0,4	71 267	1,6	1 150	9 983	11 694	1 738
Espanja - Spain	51 723	102 777	13,1	89 473	11,1	1 726	2 833	5 170	3 575
Puola - Poland	18 493	57 674	41,4	40 876	41,0	8 194	1 655	5 436	1 513
Itävalta - Austria	21 369	41 968	0,8	33 017	1,0	781	2 855	4 092	1 223
Belgia - Belgium	20 983	45 298	8,4	39 955	9,8	506	712	3 048	1 077
Kanada - Canada	9 744	24 566	-3,2	21 854	-6,5	1 199	72	568	873
Kiina - China	37 971	72 594	38,0	71 160	37,2	355	110	396	573
Australia	16 418	33 009	23,9	28 156	26,0	1 081	468	1 518	1 786
Latvia	12 664	27 539	25,6	16 799	22,4	529	5 417	3 936	858
Kreikka - Greece	8 337	19 255	36,0	18 022	38,8	363	322	237	311
Tšekki - Czech	8 428	20 977	14,5	17 234	15,9	447	294	2 229	773
Unkari - Hungary	8 827	24 914	23,6	22 042	29,3	526	649	1 154	543
Etelä-Korea - South Korea	13 924	22 151	16,4	21 398	16,3	240	15	45	453
Brasilia - Brazil	2 790	6 922	-4,7	6 607	-4,5	190	14	30	81
Liettua - Lithuania	7 059	14 388	6,6	11 004	-4,8	299	839	1 836	410
Portugali - Portugal	5 654	12 539	23,2	11 668	25,1	132	168	310	261
Intia - India	5 912	27 818	32,2	25 245	36,6	2 169	93	132	179
Taiwan	7 573	10 245	6,8	9 769	4,5	44	74	25	333
Israel	4 456	11 404	36,8	10 521	36,5	161	389	182	151
Irlanti - Ireland	6 288	15 701	32,5	13 858	29,5	658	161	641	383
Thaimaa - Thailand	3 879	6 041	11,5	5 863	10,7	29	25	40	84
Turkki - Turkey	2 892	8 086	13,8	7 607	14,7	204	16	49	210
Islanti - Iceland	2 929	8 768	-3,7	8 430	1,1	160	7	51	120
Muut maat - Other countries	136 662	289 463	26,2	268 136	26,2	3 549	2 932	12 292	2 554

¹⁾ Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista - Change % is calculated from comparable data for 2005.

4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet + vaihtomatkustajat)
 International passenger transport by air (1000, arrivals + departures + connecting passengers)

Kuukausi Month	2004	2005	2006	Muutos, % Change, %
1	603	667	732	10
2	632	648	707	9
3	717	771	847	10
4	715	744	833	12
5	738	786	880	12
6	828	908	1 002	10
7	790	848	949	12
8	772	821	916	12
9	771	834	921	10
10	788	859	906	5
11	676	721		
12	838	854		
Koko vuosi - Whole year	8 926	9 530		

Kotimaan lentoliikenteen matkustajat (1000)

Domestic passenger transport by air (1000)

Koko vuosi - Whole year	5 693	5 604		
1 - 10	4 749	4 618	4 839	5

Kaikki matkustajat (1000)

Passengers total (1000)

Koko vuosi- Whole year	14 619	15 134		
1 - 10	12 114	12 526	13 552	8

Helsinki-Vantaa

Koko vuosi- Whole year	10 730	11 130		
1 - 10	9 030	9 340	10 215	9

Lähde: Ilmailulaitos

Source: Civil Aviation Administration

5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat (1000, saapuneet + lähteneet)
 International passenger transport by sea (1000, arrivals + departures)

Kuukausi - Month		2004	2005	2006	Muutos, % Change, %
1		874	919	902	-2
2		1 101	1 075	1 035	-4
3		1 034	1 227	1 076	-12
4		1 228	1 166	1 255	8
5		1 420	1 462	1 460	0
6		1 609	1 674	1 659	-1
7		2283	2 260	2 229	-1
8		1 793	1 818	1 824	0
9		1 211	1 258	1 273	1
10		1 360	1 372		
11		1 140	1 183		
12		1 134	1 165		
Koko vuosi - Whole year		16 187	16 581		
Maa - Land					
Ruotsi - Sweden	koko vuosi - whole year	9 422	9 712		
	1 - 9	7 258	7 468	7 390	-1
Viro - Estonia	koko vuosi - whole year	6 029	6 097		
	1 - 9	4 607	4 679	4 581	-2
Venäjä - Russia	koko vuosi - whole year	81	78		
	1 - 9	75	66	19	-71
Saksa - Germany	koko vuosi - whole year	223	218		
	1 - 9	185	176	187	6
Satama - Harbour					
Helsinki	koko vuosi - whole year	9 095	9 270		
	1 - 9	7 071	7 221	7 089	-2
Turku	koko vuosi - whole year	3 357	3 240		
	1 - 9	2 554	2 453	2 421	-1
Maarianhamina	koko vuosi - whole year	2 419	2 773		
	1 - 9	1 818	2 105	2 029	-4
Vaasa	koko vuosi - whole year	108	91		
	1 - 9	96	78	67	-14
Eckerö	koko vuosi - whole year	884	891		
	1 - 9	751	752	832	11

Lähde: Merenkululaitos
 Source: Finnish Maritime Administration

1. Hotellikapasiteetti ja sen käyttö

Maakunta
Kunta
Koko maa
Manner-Suomi
Ahvenanmaa
Hotellien lukumäärä
Huoneet
Lukumäärä
Käyttöaste
Muutos ed. v, %-yks
Keskihinta €, Sis.alv 8 %
Vuoteet
Lukumäärä
Käyttöaste
Alaviitteet

- 1) %-yksikön muutokset laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista
- 2) Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands Statistik och utredningsbyrån (ÅSUB) julkaisemista tiedoista

2. Saapuneet vieraat ja yöpymiset maakunnittain

Maakunta
Kunta
Kaikki liikkeet
Hotellit
Saapuneet
Yöpymiset
Yhteensä
Ulkom.
Muutos %
Alaviitteet

- 1) Muutosprosentit laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista
- 2) Erilaisista tilastointimenetelmistä johtuen Ahvenanmaan tiedot saattavat poiketa Ålands Statistik och utredningsbyrån (ÅSUB) julkaisemista tiedoista

3. Saapuneet vieraat ja yöpymiset asuinmaan mukaan

Asuinmaa
Suomi
Ulkomaat
Muut maat
Hotellit
Matkustajakodit
Lomakylät
Leirintäalueet
Retkeilymajat
Alaviite

- 1) Muutosprosentti laskettu edellisen vuoden vertailukelpoisista luvuista.

1. Hotellkapacitet och kapacitetsutnyttjande

Landskap
Kommun
Hela landet
Fasta Finland
Åland
Antalet hotell
Rum
Antalet
Kapacitetsutnyttjande
Förändring från året innan, %-enheter
Medelpris €, inkl. mervärdskatt 8 %
Bäddar
Antalet
Kapacitetsutnyttjande
Fotnoter

- 1) Förändringar i %-enhet har räknats utgående från jämförbara uppgifter för året innan.
- 2) På grund av olika statistikföringsmetoder kan uppgifterna för Åland avvika från de uppgifter Ålands Statistik och utredningsbyrå (ÅSUB) publicerar.

2. Anlända gäster och övernattningar efter landskap

Landskap
Kommun
Alla anläggningar
Hotell
Anlända
Övernattningar
Totalt
Utländska
Förändring, %
Fotnoter

- 1) Förändringsprocenten har räknats utgående från jämförbara uppgifter för året innan.
- 2) På grund av olika statistikföringsmetoder kan uppgifterna för Åland avvika från de uppgifter Ålands Statistik och utredningsbyrå (ÅSUB) publicerar.

3. Anlända gäster och övernattningar efter bostadsland

Bostadsland
Finland
Utlandet
Övriga länder
Hotell
Gästhem
Semesterbyar
Campingplatser
Vandrarhem
Fotnot

- 1) Förändringsprocenten har räknats på basis av föregående års jämförbara siffror.

4. Kansainvälisen lentoliikenteen matkustajat, tuhansia (saapuneet+lähteneet+vaihtomatkustajat)

Kuukausi, Koko vuosi, Muutos, %
Kotimaan lentoliikenteen matkustajat
Kaikki matkustajat

Lähde: Ilmailulaitos

5. Kansainvälisen meriliikenteen matkustajat, tuhansia (saapuneet+lähteneet)

Maa, Satama

Lähde: Merenkululaitos

4. Passagerare i internationell flygtrafik, tusen (anlända+avresta+transferpassagerare)

Månad, Hela året, Förändring, %
Inrikes flygpassagerare

Alla passagerare

Källa: Luftfartsverket

5. Passagerare i internationell sjöfart, tusen (anlända+avresta)

Land, Hamn

Källa: Sjöfartsverket

Tillgången på information:

Utgående från statistiken produceras också varje månad ett tabellpaket, som kan beställas till e-posten i Excel-format 202 euro (+ moms 22%) och som pappersutskrift eller på diskett 235 euro (+ moms 22%). Det går också att beställa delutskriften ur paketet. Paketet innehåller regionala uppgifter om inkvarteringskapaciteten och kapacitetsutnyttjande samt övernattningsuppgifter efter hemland och resans syfte. Uppgifterna i paketet kompletterar publikationen.

Inkvarteringsanläggningarnas övernattningsuppgifter finns också i statistiktjänsten StatFin på internet statfin.stat.fi

Suomalaisten matkailu heinä–syyskuussa 2006: ennakkotietoja

Vuoden 2006 kolmannella neljänneksellä suomalaiset tekivät 9,7 miljoonaa yöpymisen sisältänyttä matkaa, kun mukaan lasketaan kaikki kotimaan ja ulkomaan vapaa-ajanmatkat sekä työ- ja kokousmatkat. Matkojen määrä väheni 4 prosenttia verrattuna vastaavaan ajankohtaan vuotta aiemmin.

Kotimaan vapaa-ajanmatkoja tehtiin heinä–syyskuussa noin 7,7 miljoonaa. Näistä oli mökki- ja vierailumatkoja 6 miljoonaa. Matkoja, joiden aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa, tehtiin 1,7 miljoonaa.

Ulkomaille tehtiin noin 1,3 miljoonaa vapaa-ajanmatkaa. Tämä pitää sisällään sekä kohdemaassa yöpymisen sisältäneet matkat että risteilyt, joiden aikana yövyttiin ainoastaan laivalla. Ulkomaan vapaa-ajanmatkoista kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä matkoja oli 967 000 ja risteilyjä 304 000.

Vapaa-ajanmatkojen lisäksi kotimaassa tehtiin 483 000 työ- ja kokousmatkaa. Ulkomaille työ- ja kokousmatkoja suuntautui 230 000 (ml. työristeilyt). Työhön liittyvien matkojen osuus kaikista yöpymisen sisältäneistä matkoista oli 7 prosenttia.

Kolmannella vuosineljänneksellä kolme neljästä 15–74-vuotiaasta suomalaisesta eli 3,1 miljoonaa henkilöä teki ainakin yhden yöpymisen sisältäneen matkan.

Tiedot ilmenevät Suomalaisten matkailu -tutkimuksesta, jota varten haastateltiin elo-, syys- ja lokakuussa yhteensä 4 535 iältään 15–74-vuotiaista suomalaista.

Hotellimatkojen suosio kasvoi jonkin verran edellisvuodesta

Kotimaassa tehtiin heinä–syyskuussa 1,7 miljoonaa sellaista vapaa-ajanmatkaa, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Tämä on 110 000 matkaa eli 7 prosenttia enemmän kuin vastaavana aikana vuotta aiemmin. Lyhyitä, 1–3 yöpymistä kestäneitä matkoja tehtiin 1,2 miljoonaa ja pitkiä, vähintään neljä yöpymistä kestäneitä matkoja tehtiin 466 000 matkaa.

Pitkistä maksullisen majoituksen kotimaanmatkoista viidenes suuntautui Lappiin. Lyhyitä matkoja tehtiin eniten Uudellemaalle, Varsinais-Suomeen ja Pirkanmaalle.

Ilmaismajoitusmatkoja eli matkoja omalle mökille sekä vierailumatkoja sukulaisten ja tuttavien luo tehtiin vuoden 2006 kolmannella neljänneksellä 6 miljoonaa. Tämä on 7 prosenttia eli 480 000 matkaa vähemmän kuin vuotta aiemmin. Ilmaismajoitusmatkoista runsas neljännes eli 1,7 miljoonaa matkaa suuntautui omalle mökille, kuten vuotta aiemminkin. Hieman useampi kuin joka neljäs 15–74-vuotiaista suomalaisista eli 1,1 miljoonaa henkilöä teki ainakin yhden sellaisen kotimaanmatkan, jonka aikana yövyttiin maksullisessa majoituksessa. Ilmaismajoitusmatkoja teki 2,1 miljoonaa matkailijaa eli yli puolet 15–74-vuotiaista suomalaisista.

Finländarnas resor i juli–september 2006: preliminära uppgifter

Under det tredje kvartalet år 2006 gjorde finländarna 9,7 miljoner resor med övernattningar, när man räknar med alla fritidsresor i Finland och utlandet samt arbets- och konferensresor. Antalet resor minskade med 4 procent jämfört med motsvarande tidpunkt ett år tidigare.

I juli–september gjorde finländarna ungefär 7,7 miljoner fritidsresor i hemlandet. Av dem var 6 miljoner resor till stugan eller besöksresor. Antalet resor med övernattning i avgiftsbelagd inkvartering var 1,7 miljoner.

Till utlandet gjorde finländarna cirka 1,3 miljoner fritidsresor. Antalet inkluderar både resor med övernattning i destinationslandet och kryssningar med övernattning enbart ombord. Av alla fritidsresor till utlandet var antalet resor med övernattningar i destinationslandet 967 000 och kryssningar 304 000.

Utöver fritidsresorna gjordes 483 000 arbets- och konferensresor i hemlandet. Antalet arbets- och konferensresor till utlandet var 230 000 (inkl. arbetskryssningar). Andelen arbetsresor av alla resor med övernattning var 7 procent.

Under det tredje kvartalet gjorde tre av fyra finländare i åldern 15–74 år, dvs. 3,1 miljoner finländare, åtminstone en resa där övernattning ingick.

Uppgifterna framgår av undersökningen om finländarnas resor, för vilken totalt 4 535 finländare i åldern 15–74 år intervjuades i augusti, september och oktober.

Viro ja Ruotsi edelleen suomalaisten suosikkikohteet

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja ulkomaille tehtiin heinä–syyskuussa 967 000. Tämä on 5 prosenttia enemmän kuin vuotta aikaisemmin vastaavana ajankohtana. Pitkiä, vähintään neljän yöpymisen matkoja tehtiin 611 000 eli 6 prosenttia enemmän kuin vuosi aikaisemmin ja lyhyitä, 1–3 yöpymisen matkoja 3 prosenttia vuoden takaista enemmän eli 356 000 matkaa.

Pitkien matkojen suosituin lomakohde oli Kreikka, jonne suuntautui noin joka kymmenes pitkä lomamatka. Lähes yhtä suosittu oli Ruotsi. Kummankin suosio kasvoi tuntuvasti edellisvuoden vastaavasta neljänneksestä.

Lyhyistä ulkomaanmatkoista yli puolet eli 194 000 matkaa tehtiin Viroon, mikä on viidenneksen enemmän kuin vuotta aikaisemmin.

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneiden lomamatkojen lisäksi suomalaiset tekivät heinä–syyskuussa 304 000 vapaa-ajanristeilyä. Näiden määrä väheni hieman eli 6 prosenttia vuotta aiemmasta.

Kohdemaassa yöpymisen sisältäneitä vapaa-ajanmatkoja teki 21 prosenttia ja vapaa-ajanristeilyjä seitsemän prosenttia 15–74-vuotiaista suomalaisista.

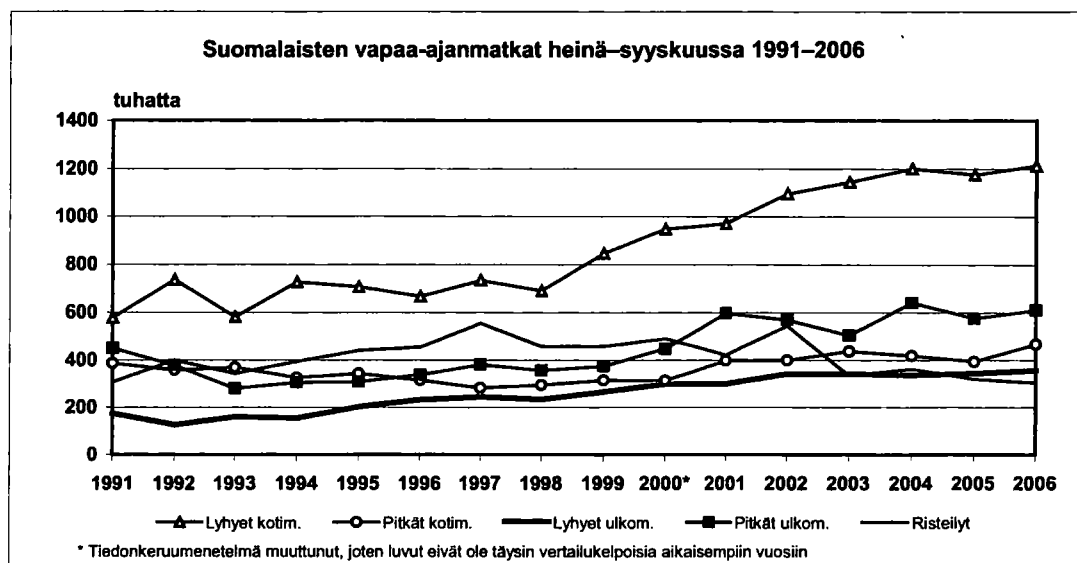
1. Matkoja tehneet 15–74-vuotiaat henkilöt ja matkojen määrät heinä–syyskuussa 2006

Resande i åldern 15–74 år och antalet resor i juli–september 2006

Visitors 15–74 of age and number of trips in July–September 2006

	Matkoja tehneet henkilöt ¹⁾ Resande ¹⁾ Visitors ¹⁾	Osuus (%) väestöstä Andel av befolkningen Share of population	Matkoja heinä–syyskuussa Resor i juli–september Trips in July–September	Neljännneksen muutos Kvartalsförändring Quarterly change 2006/2005, %	Matkoja tammi–syyskuussa Resor i januari–september Trips in January–September
Kalkki matkat pl. päivämattkat kotimaassa – Alla resor exkl. dagsresor i Finland – All trips excluding domestic day trips	3 109 000	79	9 852 000	-3	25 613 000
Yöpymisen sisältäneet matkat – Resor med övernattning – Overnight trips	3 077 000	78	9 674 000	-4	25 139 000
Vapaa-ajanmatkoja – Fritidsresor – Leisure trips	2 992 000	76	8 962 000	-4	22 208 000
Työ- ja kokousmatkoja – Arbets- och konferensresor – Business and professional trips	348 000	9	712 000	-4	2 931 000
Yöpym. sis. kotimaanmatkat – Inrikesresor med övernattning – Domestic overnight trips	2 767 000	70	8 174 000	-5	20 797 000
Vapaa-ajanmatkat, maksullinen majoitus – Fritidsresor, avgiftsbelagd inkvartering – Leisure trips with paid accommodation	1 097 000	28	1 679 000	7	3 724 000
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter – Short trips, 1–3 nights	792 000	20	1 213 000	3	2 735 000
Pitkät matkat, väh. 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter – Long trips, 4 or more nights	413 000	10	466 000	18	989 000
Matkat omalle mökille ja vierailut sukulaisten ja tuttavien luo – Resor till den egen stugan samt besök hos släktingar och bekanta – Trips to own freetime residence and visits to friends and relatives	2 133 000	54	6 012 000	-7	14 927 000
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter – Short trips, 1–3 nights	1 720 000	43	4 677 000	-9	12 210 000
Pitkät matkat, väh. 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter – Long trips, 4 or more nights	847 000	21	1 335 000	-1	2 717 000
Työ- ja kokousmatkat kotimaassa – Arbets- och konferensresor i Finland – Domestic business and professional trips	247 000	6	483 000	-10	2 146 000
Yöpym. sis. ulkomaanmatkat – Utrikesresor med övernattning – Overnight trips abroad	1 176 000	30	1 500 000	4	4 343 000
Vapaa-ajanmatkat poislukien risteilyt – Fritidsresor exklusive kryssningar – Leisure trips excluding cruises	839 000	21	967 000	5	2 531 000
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter – Short trips, 1–3 nights	288 000	7	356 000	3	877 000
Pitkät matkat, väh. 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter – Long trips, 4 or more nights	593 000	15	611 000	6	1 654 000
Työ- ja kokousmatkat pl. risteilyt – Arbets- och konferensresor exkl. kryssningar – Business and professional trips excl. cruises	154 000	4	209 000	5	703 000
Risteilyt, yöpyminen vain laivalla – Kryssningar, övernattning bara ombord – Cruises, overnight on board only	284 000	7	324 000	-1	1 109 000
Vapaa-ajanristeilyjä – Fritidskryssningar – Leisure cruises	273 000	7	304 000	-6	1 026 000
Työ- ja kokousristeilyjä – Arbetskryssningar – Business and professional cruises	13 000	0	21 000	163	83 000
Päivämattkat ulkomaille – Dagsresor till utlandet – Same-day visits abroad	151 000	4	178 000	6	474 000
Venäjälle – Till Ryssland – To Russia	..	..	..	..	18 000
Viroon – Till Estland – To Estonia	116 000	3	139 000	25	318 000
Ruotsiin – Till Sverige – To Sweden	19 000	0	26 000	-21	115 000

¹⁾ 15–74-vuotias väestö oli vuoden 2005 lopussa 3 956 000. – ¹⁾ Befolkning i åldern 15–74 år var 3 956 000 i slutet av år 2005. – ¹⁾ Population 15–74 of age was 3,956,000 at the end of 2005.



2. Kotimaan vapaa-ajanmatkat maksullisessa majoituksessa heinä-syyskuussa 2006

Inrikesresor på fritiden i avgiftsbelagd inkvartering i juli-september 2006

Domestic leisure trips with paid accommodation in July-September 2006

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Korta resor, 1-3 övernattningar Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Totalt Total	
	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	466 000	100	1 213 000	100	1 679 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	222 000	48	645 000	53	867 000	52
Nainen – Kvinna – Female	245 000	52	568 000	47	812 000	48
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Heinäkuu – Juli – July	266 000	57	562 000	46	827 000	49
Elokuu – Augusti – August	145 000	31	396 000	33	541 000	32
Syyskuu – September – September	56 000	12	255 000	21	310 000	18
Kohdemaakunta – Landskap (dest.) – Region of destination						
Uusimaa – Nyland	46 000	10	173 000	14	219 000	13
Itä-Uusimaa – Östra Nyland	..	..	24 000	2	26 000	2
Kanta-Häme – Egentliga Tavastland	..	..	44 000	4	49 000	3
Päijät-Häme – Päijänne-Tavastland	21 000	5	42 000	3	63 000	4
Kymenlaakso – Kymmenedalen	..	..	26 000	2	28 000	2
Etelä-Karjala – Södra Karelen – South Karelia	18 000	4	53 000	4	71 000	4
Varsinais-Suomi – Egentliga Finland	29 000	6	157 000	13	185 000	11
Satakunta	18 000	4	55 000	4	73 000	4
Pirkanmaa – Birkaland	47 000	10	127 000	10	174 000	10
Keskä-Suomi – Mellersta Finland – Central Finland	13 000	3	50 000	4	63 000	4
Etelä-Pohjanmaa – Södra Österbotten – South Ostrobothnia	..	..	78 000	6	81 000	5
Pohjanmaa – Österbotten – Ostrobothnia	..	..	42 000	3	50 000	3
Keskä-Pohjanmaa – Mellersta Österbotten – Central Ostrobothnia	..	..	18 000	1	20 000	1
Etelä-Savo – Södra Savolax	39 000	8	69 000	6	108 000	6
Pohjois-Savo – Norra Savolax	..	..	49 000	4	57 000	3
Pohjois-Karjala – Norra Karelen – North Karelia	29 000	6	21 000	2	50 000	3
Pohjois-Pohjanmaa – Norra Österbotten – North Ostrobothnia	58 000	12	61 000	5	118 000	7
Kainuu – Kajanaland	18 000	4	36 000	3	55 000	3
Lappi – Lappland – Lapland	92 000	20	71 000	6	163 000	10
Ahvenanmaa – Åland	..	..	19 000	2	26 000	2
Kohdekunnan kuntamuoto – Kommuntyp – Municipality type						
Kaupunki – Stad – Urban municipality	276 000	59	962 000	79	1 238 000	74
Muu kunta – Annan kommun – Other municipality	190 000	41	251 000	21	441 000	26
Kulkuväline – Färmedel – Means of transport						
Henkilöauto – Personbil – Passenger car	313 000	67	972 000	80	1 285 000	77
Asuntoauto tai -vaunu – Husbil, -vagn – Camper or caravan	83 000	18	55 000	5	138 000	8
Vuorobussi – Reguljär buss – Regular bus	13 000	3	21 000	2	34 000	2
Tilausbussi – Charterbuss – Charter bus	16 000	3	24 000	2	39 000	2
Juna – Tåg – Train	15 000	3	66 000	5	81 000	5
Lentokone – Flygplan – Airplane	11 000	2	11 000	1	21 000	1
Matkan järjestäminen – Researrangemang – Organisation of the trip						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalla – Direkt hos inkvarteringsanläggningen, trafikidkaren – Direct booking with accommodation or transport operator	279 000	60	930 000	77	1 210 000	72
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta – Genom resebyrå eller annan researrangör – Using travel agency or tour operator	34 000	7	73 000	6	107 000	6
Ei varauksia – Inga reserveringar – No reservations	122 000	26	186 000	15	308 000	18
Tuntematon – Okänt – Unknown	31 000	7	24 000	2	55 000	3
Pakettimatkoja – Paketresor – Package tours	13 000	3	31 000	3	44 000	3
Harrastuksia matkalla – Aktiviteter – Sports						
Kalastus – Fiske – Fishing	21 000	4	24 000	2	45 000	3
Vaellus – Vandring – Hiking	31 000	7	..	..	39 000	2
Melonta – Paddling – Canoeing	..	..	..	..	11 000	1
Pyöräily – Cykling – Cycling	10 000	2	..	..	16 000	1
Golf	..	..	39 000	3	44 000	3

4. Matkat omalle mökille heinä-syyskuussa 2006

Resor till den egna stugan i juli-september 2006

Trips to own freetime residence in July-September 2006

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Korta resor, 1-3 övernattningar Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Totalt Total	
	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	524 000	100	1 189 000	100	1 712 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	274 000	52	602 000	51	877 000	51
Nainen – Kvinna – Female	249 000	48	587 000	49	836 000	49
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Heinäkuu – Juli – July	300 000	57	491 000	41	792 000	46
Elokuu – Augusti – August	176 000	34	401 000	34	577 000	34
Syyskuu – September – September	48 000	9	296 000	25	343 000	20
Kohdemaakunta – Landskap (dest.) – Region of destination						
Uusimaa – Nyland	18 000	3	82 000	7	100 000	6
Itä-Uusimaa – Östra Nyland	15 000	3	37 000	3	53 000	3
Kanta-Häme – Egentliga Tavastland	..		34 000	3	39 000	2
Päijät-Häme – Päijänne-Tavastland	21 000	4	47 000	4	68 000	4
Kymenlaakso – Kymmenedalen	26 000	5	57 000	5	82 000	5
Etelä-Karjala – Södra Karelen – South Karelia	18 000	3	39 000	3	57 000	3
Varsinais-Suomi – Egentliga Finland	66 000	13	125 000	10	190 000	11
Satakunta	10 000	2	50 000	4	60 000	4
Pirkanmaa – Birkaland	34 000	7	105 000	9	140 000	8
Keski-Suomi – Mellersta Finland – Central Finland	54 000	10	84 000	7	138 000	8
Etelä-Pohjanmaa – Södra Österbotten – South Ostrobothnia	13 000	2	52 000	4	65 000	4
Pohjanmaa – Österbotten – Ostrobothnia	..		39 000	3	46 000	3
Keski-Pohjanmaa – Mellersta Österbotten – Central Ostrobothnia	..		26 000	2	31 000	2
Etelä-Savo – Södra Savolax	81 000	15	106 000	9	186 000	11
Pohjois-Savo – Norra Savolax	42 000	8	58 000	5	100 000	6
Pohjois-Karjala – Norra Karelen – North Karelia	18 000	3	39 000	3	57 000	3
Pohjois-Pohjanmaa – Norra Österbotten – North Ostrobothnia	32 000	6	105 000	9	137 000	8
Kainuu – Kajanaland	16 000	3	37 000	3	53 000	3
Lappi – Lappland – Lapland	39 000	7	68 000	6	106 000	6
Ahvenanmaa – Åland	..		..		..
Kohdekuunnan kuntamuoto – Kommuntyp – Municipality type						
Kaupunki – Stad – Urban municipality	138 000	26	390 000	33	529 000	31
Muu kunta – Annan kommun – Other municipality	385 000	74	798 000	67	1 184 000	69
Kulkuväline – Färdmedel – Means of transport						
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	480 000	92	1 137 000	96	1 617 000	94
Juna – Tåg – Train	10 000	2	15 000	1	25 000	1
Harrastuksia matkalla – Aktiviteter – Sports						
Kalastus – Fiske – Fishing	108 000	21	144 000	12	253 000	15
Ratsastus – Ridning – Horse riding	..		..		15 000	1
Yöpymisiä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average	Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights		Yötä – Nätter – Nights	
	8,8		2,0		4,0	
Menot matkalla keskimäärin – Utgifter i genomsnitt – Expenditure on average	Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR	
Henkilöä kohden – Per person – Per person	170		47		83	
Päivässä – Per dag – Per day	19		23		20	

5. Vierailumatkat sukulaisten ja tuttavien luokse heinä–syyskuussa 2006

Resor till släktingar och bekanta i juli–september 2006

Visits to friends and relatives in July–September 2006

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1–3 yöpymistä Korta resor, 1–3 övernattningar Short trips, 1–3 overnights		Yhteensä Totalt Total	
	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	812 000	100	3 488 000	100	4 300 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	394 000	49	1 709 000	49	2 103 000	49
Nainen – Kvinna – Female	417 000	51	1 779 000	51	2 196 000	51
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Heinäkuu – Juli – July	501 000	62	1 539 000	44	2 040 000	47
Elokuu – Augusti – August	215 000	27	1 249 000	36	1 464 000	34
Syyskuu – September – September	95 000	12	700 000	20	796 000	19
Kohdemaakunta – Landskap (dest.) – Region of destination						
Uusimaa – Nyland	91 000	11	529 000	15	620 000	14
Itä-Uusimaa – Östra Nyland	..		50 000	1	52 000	1
Kanta-Häme – Egentliga Tavastland	..		137 000	4	143 000	3
Päijät-Häme – Päijänne-Tavastland	29 000	4	165 000	5	194 000	5
Kymenlaakso – Kymmenedalen	18 000	2	172 000	5	190 000	4
Etelä-Karjala – Södra Karelen – South Karelia	31 000	4	101 000	3	132 000	3
Varsinais-Suomi – Egentliga Finland	81 000	10	314 000	9	396 000	9
Satakunta	31 000	4	112 000	3	143 000	3
Pirkanmaa – Birkaland	68 000	8	377 000	11	445 000	10
Keski-Suomi – Mellersta Finland – Central Finland	42 000	5	229 000	7	271 000	6
Etelä-Pohjanmaa – Södra Österbotten – South Ostrobothnia	34 000	4	167 000	5	200 000	5
Pohjanmaa – Österbotten – Ostrobothnia	16 000	2	86 000	2	102 000	2
Keski-Pohjanmaa – Mellersta Österbotten – Central Ostrobothnia	11 000	1	28 000	1	39 000	1
Etelä-Savo – Södra Savolax	63 000	8	247 000	7	309 000	7
Pohjois-Savo – Norra Savolax	47 000	6	190 000	5	238 000	6
Pohjois-Karjala – Norra Karelen – North Karelia	23 000	3	125 000	4	148 000	3
Pohjois-Pohjanmaa – Norra Österbotten – North Ostrobothnia	81 000	10	247 000	7	328 000	8
Kainuu – Kajanaland	13 000	2	77 000	2	89 000	2
Lappi – Lappland – Lapland	109 000	13	130 000	4	239 000	6
Ahvenanmaa – Åland	16 000	2	..		21 000	0
Kohdekunnan kuntamuoto – Kommuntyp – Municipality type						
Kaupunki – Stad – Urban municipality	463 000	57	2 346 000	67	2 810 000	65
Muu kunta – Annan kommun – Other municipality	348 000	43	1 142 000	33	1 490 000	35
Kulkuväline – Färmedel – Means of transport						
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	564 000	70	2 871 000	82	3 436 000	80
Linja-auto – Buss – Bus or coach	34 000	4	143 000	4	177 000	4
Juna – Tåg – Train	135 000	17	326 000	9	460 000	11
Lentokone – Flygplan – Airplane	..		13 000	0	16 000	0
Harrastuksia matkalla – Aktiviteter – Sports						
Kalastus – Fiske – Fishing	62 000	8	146 000	4	208 000	5
Vaellus – Vandring – Hiking	..		16 000	0	24 000	1
Melonta – Paddling – Canoeing	10 000	1	21 000	1	31 000	1
Pyöräily – Cykling – Cycling	..		13 000	0	15 000	0
Golf	34 000	4	29 000	1	63 000	1
Ratsastus – Ridning – Horse riding	..		..		10 000	0
Yöpymisiä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average						
	Yölä – Nätter – Nights		Yölä – Nätter – Nights		Yölä – Nätter – Nights	
	7,3		1,8		2,8	
Menot matkalla keskimäärin – Utgifter i genomsnitt – Expenditure on average						
	Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR	
Henkilöä kohden – Per person – Per person	160		75		91	
Päivässä – Per dag – Per day	22		42		32	

6. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille heinä–syyskuussa 2006

Fritidsresor utomlands med övernattnng i destinationslandet i juli–september 2006

Overnight leisure trips abroad in July–September 2006

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1–3 yöpymistä Korta resor, 1–3 övernattningar Short trips, 1–3 overnights		Yhteensä Totalt Total	
	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	611 000	100	356 000	100	967 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex						
Mies – Man – Male	281 000	46	161 000	45	441 000	46
Nainen – Kvinna – Female	331 000	54	195 000	55	526 000	54
Matkan päättymiskukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending						
Heinäkuu – Juli – July	287 000	47	167 000	47	455 000	47
Elokuu – Augusti – August	195 000	32	109 000	31	303 000	31
Syyskuu – September – September	130 000	21	79 000	22	209 000	22
Kulkuväline – Färmedel – Means of transport						
Lentokone – Flygplan – Airplane	381 000	62	68 000	19	449 000	46
Laiva, lautta – Båt, färja – Ferry, passenger line	99 000	16	203 000	57	303 000	31
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	90 000	15	31 000	9	121 000	12
Linja-auto – Buss – Bus or coach	13 000	2	32 000	9	45 000	5
Matkan järjestäminen – Researrangemang – Organisation of the trip						
Suoraan majoitusliikkeestä, liikenteenharjoittajalta – Direkt hos inkvarteringsanläggningen, trafikidkaren – Direct booking with accomm. or transport operator	199 000	33	155 000	44	354 000	37
Matkatoimiston tai matkanjärjestäjän kautta – Genom resebyrå eller annan researrangör – Using travel agency or tour operator	326 000	53	163 000	46	489 000	51
Ei varauksia – Inga reserveringar – No reservations	74 000	12	34 000	10	108 000	11
Tuntematon – Okänt – Unknown	13 000	2	..	..	16 000	2
Pakettimatkoja – Paketresor – Package tours	253 000	41	135 000	38	388 000	40
Pääsiallinen majoitusmuoto – Huvudsaklig inkvarteringsform – Main mode of accommodation						
Hotelli – Hotell – Hotel	400 000	65	240 000	68	640 000	66
Muu maksullinen majoitus – Annan avgiftsbelagd inkvartering – Other paid accommodation	83 000	14	47 000	13	131 000	14
Maksuton maj. – Gratis inkvartering – Free accommodation	128 000	21	68 000	19	196 000	20
Matkan kesto – Resans längd – Number of overnight stays						
1 yö – 1 natt – 1 night			91 000	26	91 000	9
2 yötä – 2 nätter – 2 nights			139 000	39	139 000	14
3 yötä – 3 nätter – 3 nights			126 000	35	126 000	13
4–6 yötä – 4–6 nätter – 4–6 nights	223 000	36			223 000	23
7 yötä – 7 nätter – 7 nights	177 000	29			177 000	18
8–14 yötä – 8–14 nätter – 8–14 nights	136 000	22			136 000	14
Väh. 15 yötä – Minst 15 nätter – 15 nights or more	75 000	12			75 000	8
Matkalla yöpymisiä vähintään 2 maassa (pl. Suomi) Resor med övernattnng i 2 eller fler länder (exkl. Finland) Trips with overnights in 2 or more countries (excluding Finland)	122 000	20	..	..	130 000	13
Yöpymisiä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average						
		Yötä – Nätter – Nights	Yötä – Nätter – Nights	Yötä – Nätter – Nights		
		9,0	2,1	6,4		
Menot keskimäärin henkilöä kohden – Utgifter i genomsnitt per person – Average expenditure per person						
		Euroa – Euro – EUR	Euroa – Euro – EUR	Euroa – Euro – EUR		
Kaikilla matkoilla – Alla resor – All trips	880		310		670	
EU-15-maat – EU-15-länder – EU-15 countries	830		410		730	
EU-25-maat – EU-25-länder – EU-25 countries	800		320		600	
Ruotsiin – Till Sverige – To Sweden	390		320		360	
Viroon – Till Estland – To Estonia	530		260		330	
Espanjaan (ml. Kanarian saaret) – Till Spanien (inkl. Kanarieöarna) – To Spain (incl. the Canary Islands)	870				870	
Kreikkaan – Till Grekland – To Greece	900				900	

6. Yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat ulkomaille heinä-syyskuussa 2006

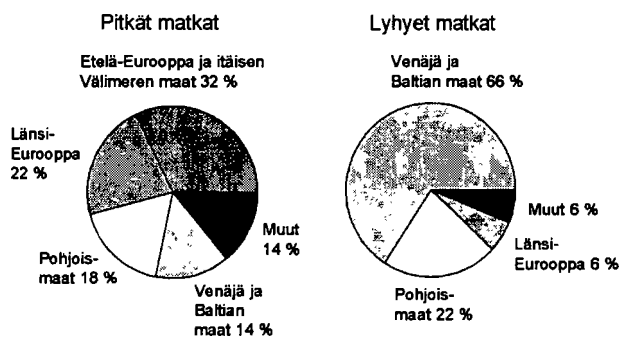
Fritidsresor utomlands med övernattnin i destinationslandet i juli-september 2006

Overnight leisure trips abroad in July-September 2006

	Pitkät matkat, väh. 4 yöpymistä Långa resor, minst 4 övernattningar Long trips, 4 or more overnights		Lyhyet matkat, 1-3 yöpymistä Korta resor, 1-3 övernattningar Short trips, 1-3 overnights		Yhteensä Totalt Total		Yöpymisiä keskimäärin Övernattn. i genomsnitt
	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%	Matkoja-Resor-Trips	%	Overnights on average
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	611 000	100	356 000	100	967 000	100	6,4
Kohdema – Destinationsland – Destination country							
EU-15-maat – EU-15-länder – EU-15 countries	348 000	57	101 000	29	450 000	47	7,4
EU-25-maat – EU-25-länder – EU-25 countries	444 000	73	313 000	88	758 000	78	5,9
Pohjoismaat – Norden – Scandinavian countries	110 000	18	78 000	22	188 000	19	4,9
Ruotsi – Sverige – Sweden	68 000	11	67 000	19	135 000	14	4,7
Norja – Norge – Norway	37 000	6	..	..	45 000	5	5,6
Venäjä ja Baltia – Ryssland och de baltiska länderna – Russia and the Baltic countries	83 000	14	236 000	66	319 000	33	3,4
Viro – Estland – Estonia	60 000	10	194 000	54	254 000	26	3,2
Venäjä – Ryssland – Russia	16 000	3	29 000	8	45 000	5	4,5
Latvia – Lettland	..	..	13 000	4	21 000	2	3,7
Etelä-Eurooppa ja Kanarian saaret – Södra Europa och Kanarieöarna – Southern Europe and the Canary Islands	160 000	26	16 000	4	176 000	18	8,8
Espanja ja Kanarian saaret – Spanien och Kanarieöarna – Spain and the Canary Islands	34 000	6	..	..	36 000	4	9,8
Kanarian saaret – Kanarieöarna – The Canary Islands	..	..	..	..	..	..	..
Manner-Espanja – Fastland Spanien – Mainland Spain	20 000	3	..	..	23 000	2	10,7
Balearit – Balearerna – The Balearics	11 000	2	..	..	11 000	1	7,0
Kreikka – Grekland – Greece	71 000	12	..	..	71 000	7	8,9
Italia – Italien – Italy	39 000	6	11 000	3	50 000	5	8,3
Itäisen Välimeren maat – Länder vid östra Medelhavet – East Mediterranean countries	34 000	5	..	..	34 000	3	11,0
Turkki – Turkiet – Turkey	28 000	5	..	..	28 000	3	11,0
Länsi-Eurooppa – Västra Europa – Western Europe	136 000	22	21 000	6	157 000	16	8,5
Saksa – Tyskland – Germany	50 000	8	..	..	53 000	5	8,3
Britannia – Storbritannien – United Kingdom	28 000	5	10 000	3	39 000	4	6,7
Ranska – Frankrike – France	29 000	5	..	..	31 000	3	10,1
Itävalta – Österrike – Austria	10 000	2	..	..	10 000	1	11,1
Itä- ja Keski-Eurooppa – Öst- och Mellaneuropa – Central and East Europe	52 000	8	..	..	57 000	6	6,3
Bulgaria – Bulgarien – Bulgaria	26 000	4	..	..	26 000	3	7,4
Unkari – Ungern – Hungary	10 000	2	..	..	13 000	1	5,4
Afrikka – Afrika – Africa	..	..	..	..	..	..	..
Aasia ja Oseania – Asien och Oceanien – Asia and Oceania	16 000	3	..	..	16 000	2	13,5
Amerikka – Amerika – America	18 000	3	..	..	18 000	2	21,1
Yhdysvallat – Förenta staterna – USA	13 000	2	..	..	13 000	1	19,7

Pitkillä matkoilla oli yhteensä 5,4 miljoonaa yöpymistä ja lyhyillä matkoilla 746 000. – De långa resorna inkl. totalt 5,4 övernattningar och de korta 746 000 övernattningar. – Long trips totalled 5.4 million overnights and short trips 746,000 overnights.

Vapaa-ajanmatkat ulkomaille kohdealueittain heinä-syyskuussa 2006, %



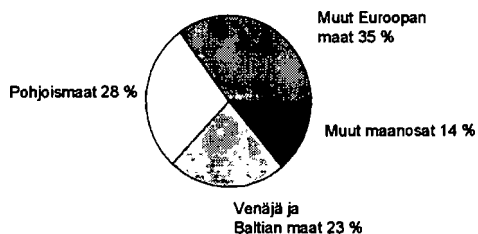
7. Laivayöpmisen sisältäneet vapaa-ajanristeilyt ja vapaa-ajan päivämatkat heinä–syyskuussa 2006

Fritidskryssningar med övernattning bara ombord och dagsresor till utlandet på fritiden i juli–september 2006

Overnight leisure cruises and same-day leisure trips abroad in July–September 2006

	Risteilyt, yöpyminen vain laivalla Kryssningar, övernattning bara ombord Cruises, overnight on board only		Päivämatkat ulkomaille Dagsresor till utlandet Same-day visits abroad	
	Matkoja–Resor–Trips	%	Matkoja–Resor–Trips	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	304 000	100	157 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex				
Mies – Man – Male	162 000	53	72 000	46
Nainen – Kvinna – Female	141 000	46	85 000	54
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending				
Heinäkuu – Juli – July	118 000	39	68 000	43
Elokuu – Augusti – August	91 000	30	49 000	31
Syyskuu – September – September	95 000	31	40 000	25
Risteilyn kesto – Kryssningens längd – Number of overnight stays				
1 yö – 1 natt – 1 night	196 000	65		
2 yötä – 2 nätter – 2 nights	105 000	35		
Kohdemaat – Destinationsland – Destination country				
Viro – Estland – Estonia	125 000	41	123 000	79
Ruotsi – Sverige – Sweden	178 000	59	23 000	15
Venäjä – Ryssland – Russia			..	
Muut maat – Andra länder – Other countries			..	
Mahdollisuus maissakäyntiin – Möjlighet att gå i land – Possibility to visit ashore	230 000	76		
Virossa – I Estland – In Estonia	112 000	37		
Ruotsissa – I Sverige – In Sweden	118 000	39		
Muissa maissa – I andra länder – In other countries				
Maissakäynnejä – Landstigningar – Visits ashore	209 000	69		
Virossa – I Estland – In Estonia	102 000	33		
Ruotsissa – I Sverige – In Sweden	107 000	35		
Muissa maissa – I andra länder – In other countries				
Yöpymisä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average		Yötä – Nätter – Nights		
		1,3		
Menot keskimäärin henkilöä kohden – Utgifter i genomsnitt per person – Average expenditure per person		Euroa – Euro – EUR	Euroa – Euro – EUR	
		200		
Risteily ja menot laivalla – Kryssning och utgifter på båten – Cruise and other expenditure on board		170		
Menot kohdemaassa – Utgifter i destinationslandet – Expenditure in destination country		61	110	

Yöpmisen kohdemaassa sisältäneet työ- ja kokousmatkat ulkomaille heinä–syyskuussa 2006, %



8. Työ- ja kokousmatkat heinä–syyskuussa 2006

Arbets- och konferensresor i juli–september 2006

Business and professional trips in July–September 2006

	Kotimaanmatkat, sisältää yöpymisen		Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohdemaassa		Ristelyt, yöpyminen vain laivalla		Päivämatkat ulkomaille, ei yöpymistä	
	Inrikesresor med övernattningar		Utrikesresor med övernattningar		Kryssningar, övern. bara ombord		Dagsresor till utlandet	
	Overnight domestic trips		Overnight trips abroad		Cruises, overnight on board only		Same-day visits abroad	
	Yht.–Totalt–Total	%	Yht.–Totalt–Total	%	Yht.–Totalt–Total	%	Yht.–Totalt–Total	%
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	483 000	100	209 000	100	21 000	100	21 000	100
Matkan tehneiden sukupuoli – Resande efter kön – Travellers by sex								
Mies – Man – Male	337 000	70	152 000	73	13 000	63	18 000	88
Nainen – Kvinna – Female	146 000	30	57 000	27	..	..	..	..
Kohdema – Destinationsland – Destination country								
EU-15-maat – EU-15-länder – EU-15 countries			113 000	54	10 000	50	..	..
EU-25-maat – EU-25-länder – EU-25 countries			153 000	73	21 000	100	21 000	100
Pohjoismaat – Norden – Scandinavian countries			58 000	28	10 000	50	..	..
Ruotsi – Sverige – Sweden			34 000	16	10 000	50	..	..
Tanska – Danmark – Denmark			16 000	8				
Venäjä ja Baltia – Ryssland och baltiska länder – Russia and the Baltic countries			48 000	23	10 000	50	18 000	87
Viro – Estland – Estonia			27 000	13	10 000	50	16 000	75
Venäjä – Ryssland – Russia			16 000	8				
Muut Euroopan maat – Övriga europeiska länder – Other European countries			74 000	35				
Belgia – Belgien – Belgium			16 000	8				
Britannia – Storbritannien – United Kingdom			13 000	6				
Saksa – Tyskland – Germany			13 000	6				
Amerikka – Amerika – America			13 000	6				
Yhdysvallat – Förenta staterna – USA			10 000	5				
Aasia, Oseania ja Afrikka – Asien, Oceanien och Afrika – Asia, Oceania and Africa			16 000	8				
Matkan päättymiskuukausi – Resor efter avslutningsmånad – Trips by month of ending								
Heinäkuu – Juli – July	53 000	11	32 000	15				
Elokuu – Augusti – August	219 000	45	57 000	27	10 000	49	10 000	49
Syyskuu – September – September	210 000	44	120 000	57	11 000	51	11 000	51
Kulkuväline – Färmedel – Means of transport								
Henkilö- tai asuntoauto – Person- eller husbil – Passenger car or camper	306 000	63	..	..			..	..
Lentokone – Flygplan – Airplane	80 000	17	153 000	73			..	..
Laiva, lautta – Båt, färja – Ferry, passenger line	..	..	35 000	17	21 000	100	13 000	63
Juna – Tåg – Train	49 000	10	..	..		
Linja-auto – Buss – Bus or coach	31 000	7	..	..		
Pääasiallinen majoitusmuoto – Huvudsaklig inkvarteringsform – Main mode of accommodation								
Hotelli, matkustajakoti – Hotell, resandehem – Hotel or similar establishment	354 000	73	180 000	86				
Muu maksullinen majoitus – Annan avgiftsbelagd inkvartering – Other paid accommodation	50 000	10	16 000	8	21 000	100		
Maksuton maj. – Gratis inkvartering – Free accommodation	79 000	16	13 000	6				
Matkan kesto – Resans längd – Number of overnight stays								
1 yö – 1 natt – 1 night	238 000	49	59 000	28	13 000	63		
2–3 yötä – 2–3 nätter – 2–3 nights	170 000	35	74 000	35	..	..
Väh. 4 yötä – Minst 4 nätter – 4 nights or more	76 000	16	77 000	37				
Yöpymisiä keskimäärin matkalla – Övernattningar i genomsnitt – Overnights on average								
	2,2		3,7		1,4			
Menot keskim. henkilöä kohden – Utgifter i genomsnitt per person – Average expenditure per person	Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR		Euroa – Euro – EUR			
	210		680		110			

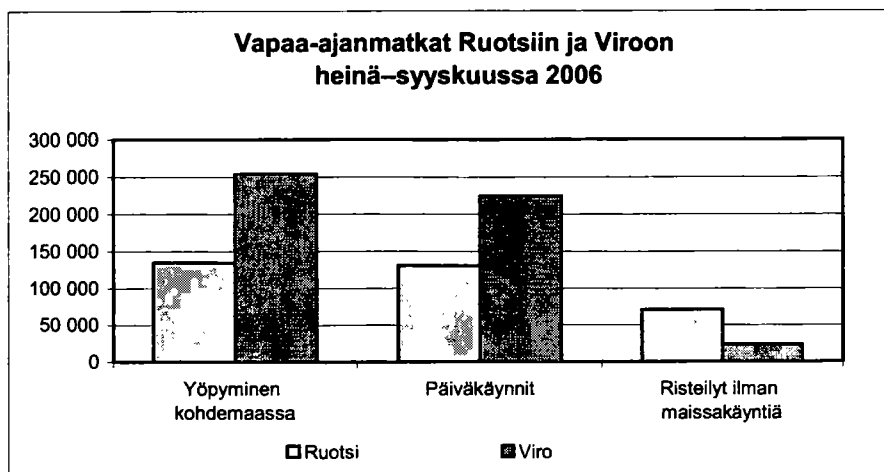
9. Lähialuematkailu heinä–syyskuussa 2006

Resor till närområden i juli–september 2006

Trips to the neighbouring countries in July–September 2006

	Ruotsiin Till Sverige To Sweden	Viroon Till Estland To Estonia	Venäjälle Till Ryssland To Russia	Norjaan ja Tanskaan Till Norge och Danmark To Norway and Denmark	Latviaan ja Liettuaan Till Lettland och Litauen To Latvia and Lithuania	Yhteensä Totalt Total
MATKOJA YHTEENSÄ – Resor totalt – Trips total	385 000	555 000	66 000	79 000	28 000	1 113 000
Maissakäyntejä yhteensä – Landstigningar totalt – Visits ashore total	308 000	529 000	66 000	79 000	28 000	1 010 000
Yöpyminen kohdemaassa – Övernattning i destinationslandet – Overnight in destination country	170 000	280 000	61 000	74 000	26 000	611 000
Päiväkäynnit – Dagsbesök – Day visits	139 000	248 000	..	..	..	400 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) – Dagsresor (ej övernattning) – Same-day visits (no overnights)	26 000	139 000	..	..	..	178 000
Maissakäynnit risteilyjen yhteydessä ¹⁾ – Landstigningar under kryssningar ¹⁾ – Visits ashore during cruises ¹⁾	113 000	109 000	..	..	..	222 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä – Kryssningar utan landstigningar – Cruises without visits ashore	76 000	26 000	..	..	..	102 000
Vapaa-ajanmatkoja – Fritidsresor – Leisure trips	337 000	502 000	50 000	55 000	21 000	965 000
Maissakäyntejä yhteensä – Landstigningar totalt – Visits ashore total	266 000	478 000	50 000	55 000	21 000	870 000
Yöpyminen kohdemaassa – Övernattning i destinationslandet – Overnight in destination country	135 000	254 000	45 000	50 000	21 000	505 000
Päiväkäynnit – Dagsbesök – Day visits	131 000	225 000	..	..	..	366 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) – Dagsresor (ej övernattning) – Same-day visits (no overnights)	23 000	123 000	..	..	..	157 000
Maissakäynnit risteilyjen yhteydessä ¹⁾ – Landstigningar under kryssningar ¹⁾ – Visits ashore during cruises ¹⁾	107 000	102 000	..	..	..	209 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä – Kryssningar utan landstigningar – Cruises without visits ashore	71 000	24 000	..	..	..	95 000
Työ- ja kokousmatkoja – Arbets- och konferensresor – Business trips	48 000	53 000	16 000	24 000	..	148 000
Maissakäyntejä yhteensä – Landstigningar totalt – Visits ashore total	42 000	50 000	16 000	24 000	..	140 000
Yöpyminen kohdemaassa – Övernattning i destinationslandet – Overnight in destination country	34 000	27 000	16 000	24 000	..	106 000
Päiväkäynnit – Dagsbesök – Day visits	..	24 000	..	..	..	34 000
Päivämatkat (ei yöpymistä) – Dagsresor (ej övernattning) – Same-day visits (no overnights)	..	16 000	..	..	..	21 000
Maissakäynnit risteilyjen yhteydessä ¹⁾ – Landstigningar under kryssningar ¹⁾ – Visits ashore during cruises ¹⁾	13 000
Risteilyt ilman maissakäyntejä – Kryssningar utan landstigningar – Cruises without visits ashore	..	..	..	..	..	..

¹⁾ Risteilymatkalla yövytään ainoastaan laivalla. – ¹⁾ Under kryssningsresa övernattar man bara på båten. – ¹⁾ Cruises include overnight stays on board only.



10. 15–74-vuotiaan väestön yöpymisen sisältäneet vapaa-ajanmatkat (pl. mökki- ja vierallumatkat) heinä–syyskuussa 1997–2006
 Fritidsresor (exkl. resor till den egna stugan och hos släktingar och bekanta) för befolkning i åldern 15–74 år i juli–september 1997–2006
 Overnight leisure trips (excl. trips to own freetime residence and visits to friends and relatives) by persons aged 15–74 in July–September 1997–2006

	Tuhansia matkoja – Tusen resor – Thousands of trips									
	1997	1998	1999	2000 ¹⁾	2001	2002	2003	2004	2005	2006
VAPAA-AJANMATKOJA YHTEENSÄ –										
Fritidsresor totalt – Leisure trips, total										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	2 200	2 035	2 020	<u>2 497</u>	2 688	2 924	2 761	2 958	2 812	2 950
Tammi–syyskuu – Januari–september – January–September	5 447	5 092	5 682	<u>6 659</u>	6 704	6 836	6 605	6 869	6 814	7 281
Kotimaanmatkat maksullisessa majoituksessa –										
Inrikesresor i avgiftsbelagd inkvartering –										
Domestic trips with paid accommodation										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	1 018	986	1 162	<u>1 263</u>	1 370	1 498	1 581	1 620	1 570	1 679
Tammi–syyskuu – Januari–september – January–September	2 332	2 451	2 507	<u>3 076</u>	3 093	3 212	3 280	3 405	3 337	3 724
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter –										
Short trips, 1–3 nights										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	735	691	847	<u>949</u>	972	1 097	1 145	1 201	1 176	1 213
Tammi–syyskuu – Januari–september – January–September	1 674	1 775	1 802	<u>2 267</u>	2 219	2 326	2 350	2 511	2 418	2 735
Pitkät matkat, vähintään 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter –										
Long trips, 4 or more nights										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	283	295	315	<u>314</u>	398	400	436	419	394	466
Tammi–syyskuu – Januari–september – January–September	658	676	705	<u>809</u>	874	885	930	894	919	989
Ulkomaanmatkat, yöpyminen kohdemaassa –										
Utrikesresor, övernattnig i destinationslandet –										
Outbound trips, overnight in country of destination										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	627	591	401	<u>745</u>	897	911	845	977	921	967
Tammi–syyskuu – Januari–september – January–September	1 498	1 376	1 707	<u>1 796</u>	2 094	2 118	1 990	2 251	2 386	2 531
Lyhyet matkat, 1–3 yötä – Korta resor, 1–3 nätter –										
Short trips, 1–3 nights										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	246	234	26	<u>298</u>	300	342	342	336	345	356
Tammi–syyskuu – Januari–september – January–September	473	494	663	<u>682</u>	715	810	786	803	861	877
Pitkät matkat, vähintään 4 yötä – Långa resor, minst 4 nätter –										
Long trips, 4 or more nights										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	381	357	375	<u>447</u>	597	569	503	641	576	611
Tammi–syyskuu – Januari–september – January–September	1 025	882	1 044	<u>1 114</u>	1 379	1 308	1 205	1 448	1 526	1 654
Ristellyt, yöpyminen vain laivalla –										
Kryssningar, övernattnig bara ombord –										
Cruises, overnight on board only										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	555	458	457	<u>489</u>	421	515	335	361	321	304
Tammi–syyskuu – Januari–september – January–September	1 617	1 265	1 468	<u>1 787</u>	1 517	1 506	1 335	1 213	1 091	1 026
Maissakäyntejä – Landstigningar – Visits ashore										
Heinä–syyskuu – Juli–september – July–September	309	269	244	<u>305</u>	233	301	211	252	219	209
Tammi–syyskuu – Januari–september – January–September	867	719	832	<u>1 060</u>	829	822	702	754	613	629

¹⁾ Vuodesta 2000 lähtien luvut eivät ole vertailukelpoisia aikaisempien vuosien lukujen kanssa tiedonkeruun menetelmän muutoksen vuoksi. – Siffror fr.o.m. år 2000 är inte jämförbara med siffror för tidigare år på grund av ändringen i datainsamlingsmetoden. – The figures since the year 2000 are not comparable with the figures for previous years due to the change in the data collection method.

Postitus 2 lk kirje

Port Payé
Finlande
126676

Suomen
Posti Oyj

SVT Suomen virallinen tilasto
Finlands officiella statistik
Official Statistics of Finland

Liikenne ja matkailu 2006
Transport och turism
Transport and Tourism

Lisätietoja – Förfrågningar – Inquiries

Marjut Tuominen (09) 1734 3556
Ritva Tikkanen (09) 1734 3300

Vastaava tilastojohtaja – Ansvarig statistikdirektör –
Director in charge

Hannele Orjala

Tietojen saatavuus

Tilastosta tuotetaan kuukausittain myös taulukkopaketti, jonka voi tilata sähköpostin liitetiedostona Excel -muodossa 202 euroa (+ alv 22 %) ja paperitulosteina tai levykkeellä 235 euroa (+ alv 22 %). Paketista voi myös tilata osatulosteita. Paketti sisältää seuraavat kuukausittain sekä kumulatiivisesti vuoden alusta tu-
lostettavat taulukot:

- 1B. Majoitusliikkeiden kapasiteetti ja sen käyttö kunnittain ja maakunnittain sekä koko maan tasolla majoitusliikkeen tyyppin mukaan
- 3B. Yöpymiset asuinmaan mukaan maakunnittain ja kunnittain
4. Majoitusliikkeet ja niiden kapasiteetin käyttö kuukausittain
5. Saapuneet vieraat ja yöpymiset majoitusliikkeissä asuinmaan mukaan kuukausittain
6. Yöpymiset matkan tarkoituksen mukaan eri majoitusmuodoissa koko maassa sekä hotelliyöpymiset matkan tarkoituksen mukaan maakunnittain ja kunnittain
7. Yöpymiset majoitusliikkeissä majoitusmuodon mukaan koko maassa sekä yöpymiset leirintäalueilla majoitusmuodon mukaan maakunnittain / kunnittain

Majoitusliikkeiden yöpymistietoja löytyy myös StatFin-tilastopalvelusta internetissä statfin.stat.fi

Asiakaspalaute: www.tilastokeskus.fi/palaute